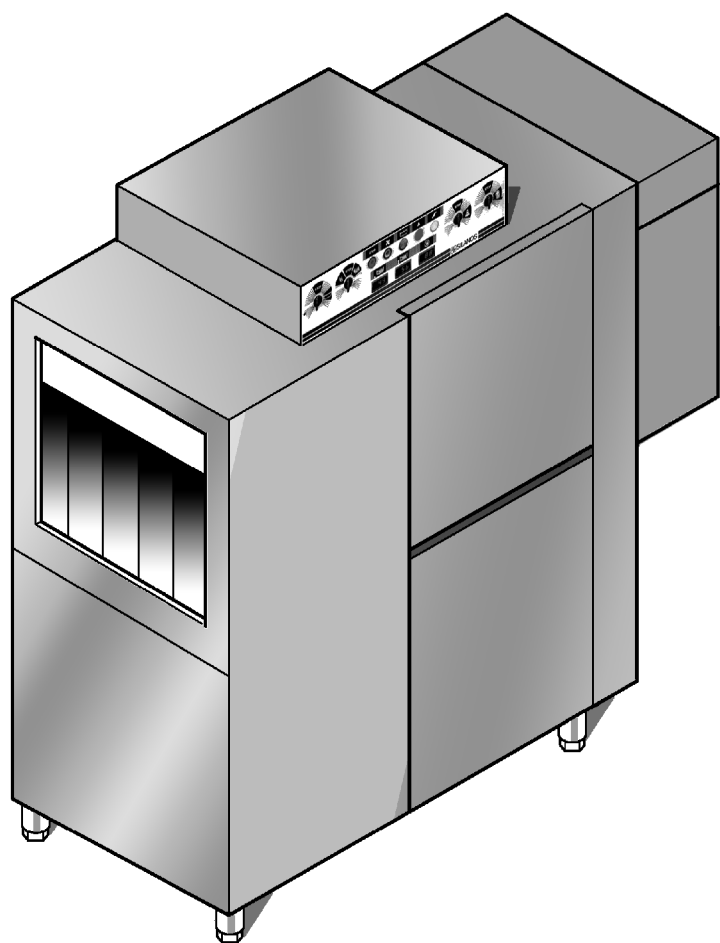
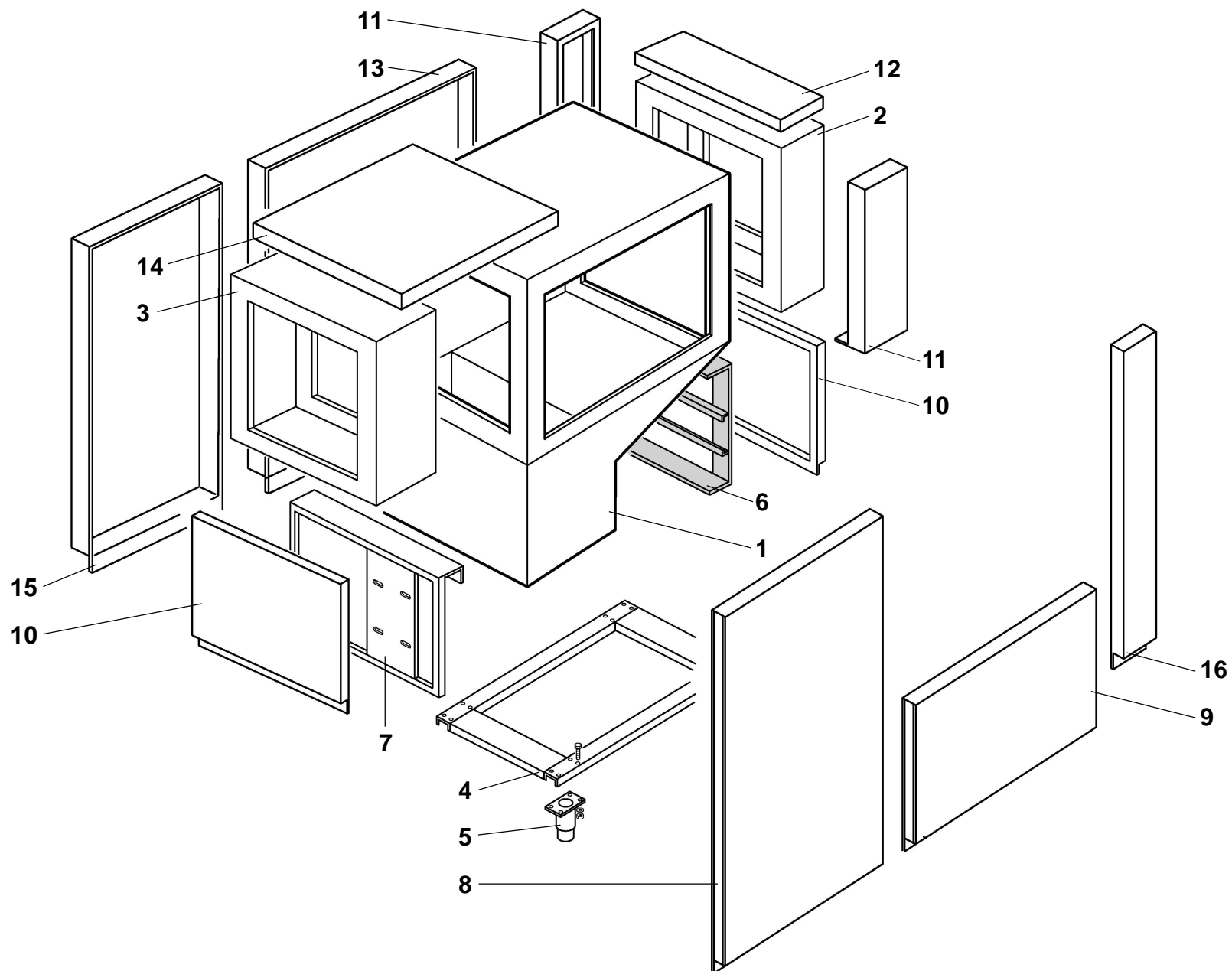


LAVASTOVIGLIE A TRAINO
RACK-CONVEYOR DISHWASHER
LAVE-VAISSELLE A AVANCEMENT
AUTOMATIQUE DES CASIERS
ZUGSPÜLMASCHINEN
LAVA-VAJILLAS DE ARRASTRE

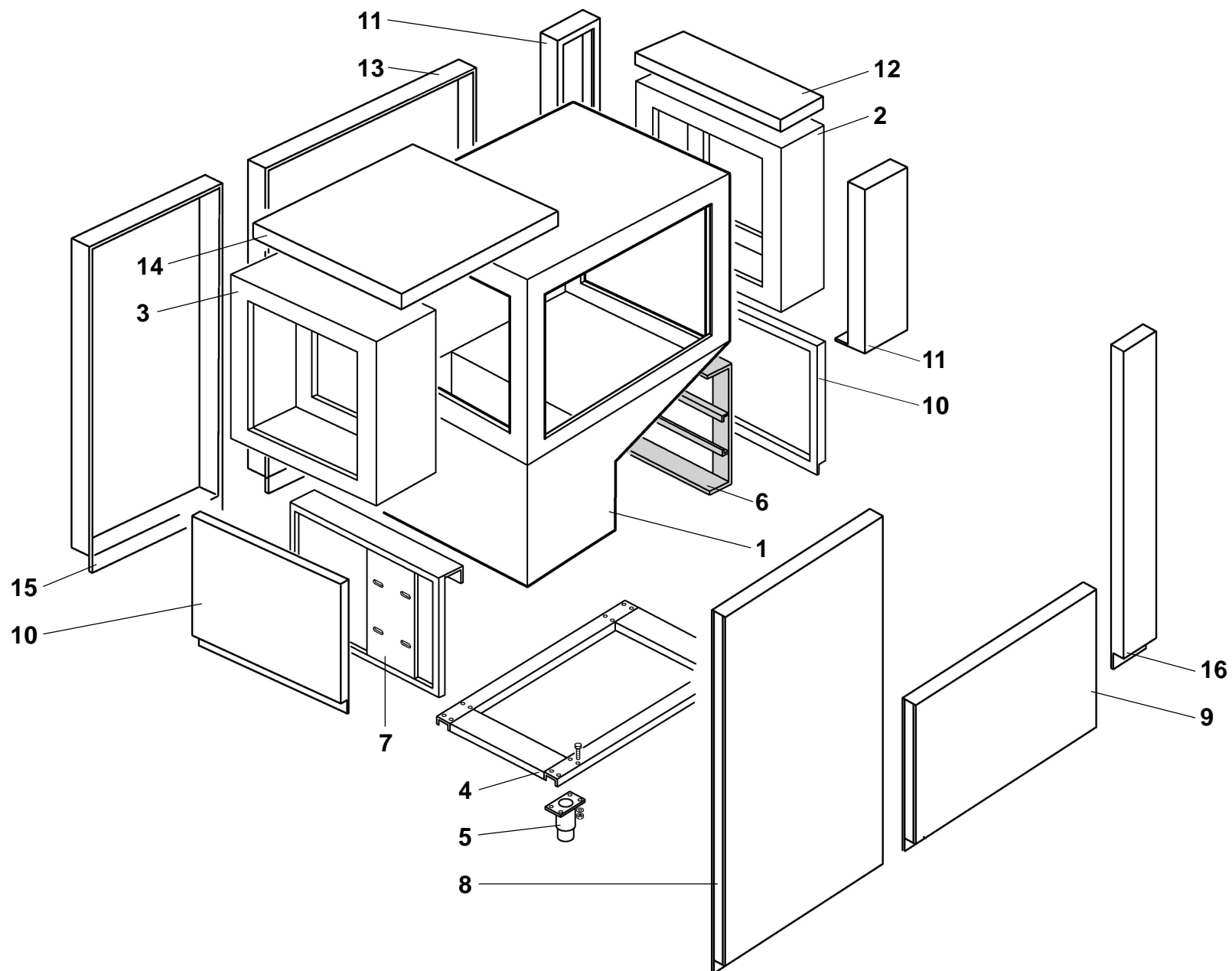


T2000

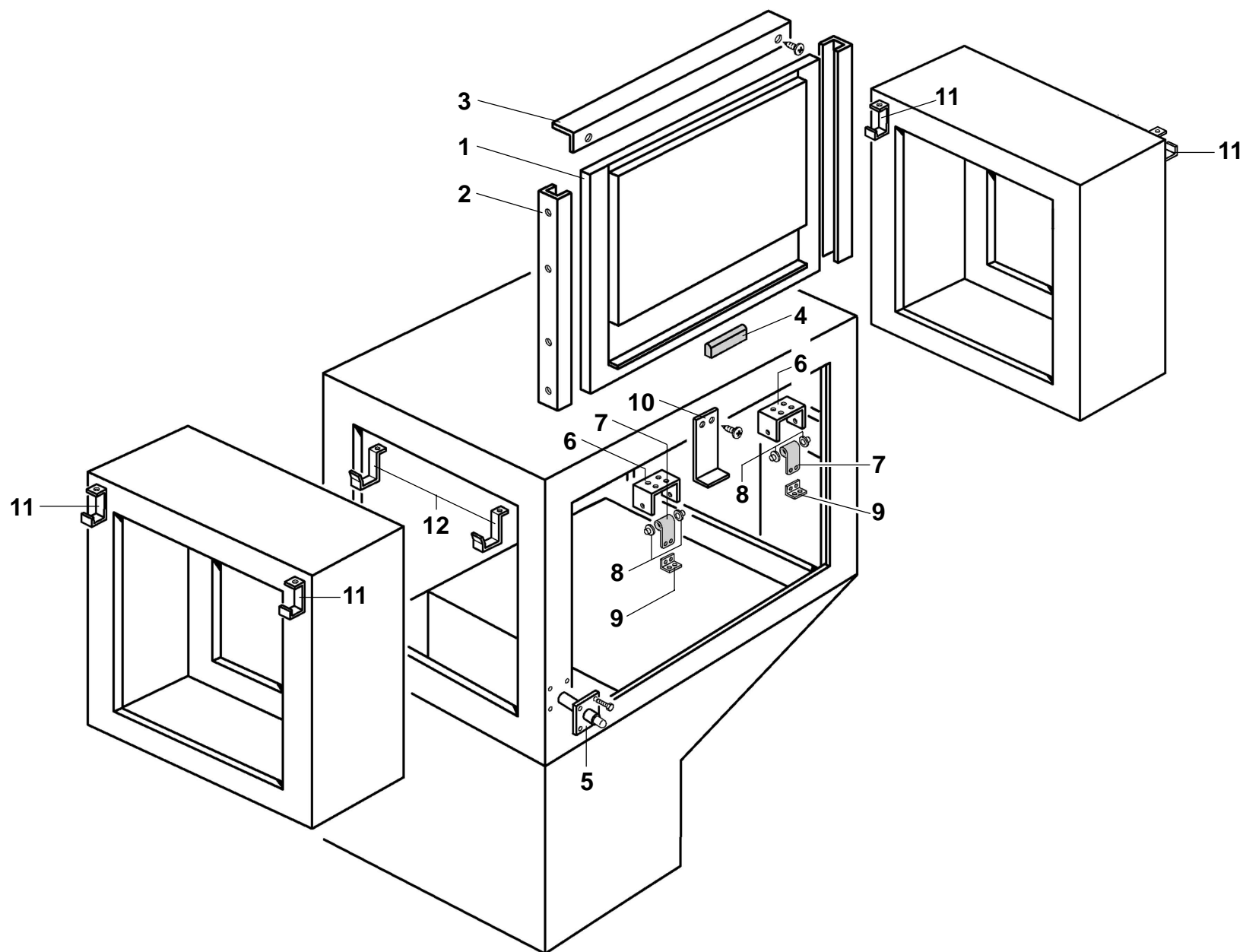
MANUALE PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS MANUAL
CATALOGUES PIÉCES DETACHEES
ERSATZTEILEKATALOG
MANUAL PARTES DE REPUESTO



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------|-----------------------------|
| 1 | TR 0617 | | 1 | CAPOTE LAVAGGIO DX | CAPOTE DE LAVAGE | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT LAVADO DERECHO |
| 2 | TR 2135 | | 1 | CAPOTE PARASPRUZZI | CAPOTE GARDE -JETS | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT SALPICADERO |
| 3 | TR 0619 | | 1 | CAPOTE RISCIAACQUO DX | CAPOT DE RINÇAGE | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT ENJUAGUE DERECHO |
| 4 | TR 0593 | | 1 | TELAIO LAVAGGIO | CHASSIS | FRAME | RAHMEN | BASTIDOR LAVADO |
| 5 | TR 0299 | | 4 | PIEDE | PIED | FOOT | FUSS | PIÉ |
| 6 | TR 0595 | | 1 | SUPPORTO VASCA LAV./PREL. | CHASSIS | TANK SUPPORT FRAME | TANK RAHMEN | SOPORTE PILETA LAV./PREL. |
| 7 | TR 0596 | | 1 | SUPPORTO MOTORIDUTTORE | SUPPORT MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER SUPPORT | GETRIEBEMOTORTRÄGER | SOPORTE MOTORREDUCTOR |
| 8 | TR 2086 | | 1 | PANNELLO INTERMEDIO | PANNEAU INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE PANEL | ZWISCHENLIEGEND VERKL. | PANEL INTERMEDIO |
| 9 | TR 2088 | | 1 | PANNELLO FRONT. VASCA LAV. | PANNEAU FRONT. CUVE LAV. | FRONT PANEL WASHING TANK | FRONT VERKLEIDUNG | PANEL FRONTAL PILETA LAVADO |
| 10 | TR 2106 | | 2 | PANNELLO LATERALE | PANNEAU LATERAL | SIDE PANEL | SEITLICH VERKLEIDUNG | PANEL LATERAL |
| 11 | TR 2107 | | 2 | PANN. LAT. CAPOTE PARASPR. | PANNEAU LAT. CAPOTE G.-J. | SIDE PANEL SPRAY-GARD HOOD | SEITLICH VERKLEIDUNG | PANEL LAT. CAPOT SALPICAD. |
| 12 | TR 2108 | | 1 | PANN. SUP. CAPOTE PARASPR. | PANNEAU SUP. CAPOTE G.-J. | UPPER SIDE PANEL S.-G. HOOD | OBERE VERKLEIDUNG | PANEL SUP. CAPOT SALPICAD. |
| 13 | TR 2110 | | 1 | PANNELLO POST. LAVAGGIO DX | PANNEAU POST. LAVAGE | BACK PANEL WASHING | HINTERE VERKLEIDUNG | PANEL POST. LAVADO DERECHO |
| 14 | TR 2116 | | 1 | PANNELLO SUP. LAV./RISC. | PANNEAU SUPERIEUR | UPPER SIDE PANEL | OBERE VERKLEIDUNG | PANEL SUP. LAV./ENJUAGE |
| 15 | TR 0627 | | 1 | PANNELLO POST. RISC. DX | PANNEAU POST. RINÇAGE | BACK PANEL RINSE | HINTERE VERKLEIDUNG | PANEL POSTERIOR ENJUAGE |
| 16 | TR 2094 | | 1 | PANNELLO FRONTALE L=105 | PANNEAU FRONTAL | FRONT PANEL | FRONT VERKLEIDUNG | PANEL FRONTAL |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|----------------------------|---------------------------|-----------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1 | TR 0638 | | 1 | CAPOTE LAVAGGIO SX | CAPOTE DE LAVAGE | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT LAVADO IZQUIERDO |
| 2 | TR 2135 | | 1 | CAPOTE PARASPRUZZI | CAPOTE GARDE -JETS | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT SALPICADERO |
| 3 | TR 0621 | | 1 | CAPOTE RISCIAQUO SX | CAPOT DE RINÇAGE | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT ENJUAGUE IZQUIERDO |
| 4 | TR 0593 | | 1 | TELAIO LAVAGGIO | CHASSIS | FRAME | RAHMEN | BASTIDOR LAVADO |
| 5 | TR 0299 | | 4 | PIEDE | PIED | FOOT | FUSS | PIÉ |
| 6 | TR 0595 | | 1 | SUPPORTO VASCA LAV./PREL. | CHASSIS | TANK SUPPORT FRAME | TANK RAHMEN | SOPORTE PILETA LAV./PREL. |
| 7 | TR 0506 | | 1 | SUPPORTO MOTORIDUTTORE | SUPPORT MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER SUPPORT | GETRIEBEMOTORTRÄGER | SOPORTE MOTORREDUCTOR |
| 8 | TR 2086 | | 1 | PANNELLO INTERMEDIO | PANNEAU INTERMEDIAIRE | INTERMEDIATE PANEL | ZWISCHENLIEGEND VERKL. | PANEL INTERMEDIO |
| 9 | TR 2088 | | 1 | PANNELLO FRONT. VASCA LAV. | PANNEAU FRONT. CUVE LAV. | FRONT PANEL WASHING TANK | FRONT VERKLEIDUNG | PANEL FRONTAL PILETA LAVADO |
| 10 | TR 2106 | | 2 | PANNELLO LATERALE | PANNEAU LATERAL | SIDE PANEL | SEITLICH VERKLEIDUNG | PANEL LATERAL |
| 11 | TR 2107 | | 2 | PANN. LAT. CAPOTE PARASPR. | PANNEAU LAT. CAPOTE G.-J. | SIDE PANEL SPRAY-GARD HOOD | SEITLICH VERKLEIDUNG | PANEL LAT. CAPOT SALPICAD. |
| 12 | TR 2108 | | 1 | PANN. SUP. CAPOTE PARASPR. | PANNEAU SUP. CAPOTE G.-J. | UPPER SIDE PANEL S.-G. HOOD | OBERE VERKLEIDUNG | PANEL SUP. CAPOT SALPICAD. |
| 13 | TR 2110 | | 1 | PANNELLO POST. LAVAGGIO SX | PANNEAU POST. LAVAGE | BACK PANEL WASHING | HINTERE VERKLEIDUNG | PANEL POST. LAVADO IZQUIERDO |
| 14 | TR 2116 | | 1 | PANNELLO SUP. LAV./RISC. | PANNEAU SUPERIEUR | UPPER SIDE PANEL | OBERE VERKLEIDUNG | PANEL POST. LAV./ENJUAGE |
| 15 | TR 0655 | | 1 | PANNELLO POST. RISC. SX | PANNEAU POST. RINÇAGE | BACK PANEL RINSE | HINTERE VERKLEIDUNG | PANEL POSTERIOR ENJUAGE |
| 16 | TR 2094 | | 1 | PANNELLO FRONTALE L=105 | PANNEAU FRONTAL | FRONT PANEL | FRONT VERKLEIDUNG | PANEL FRONTAL |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



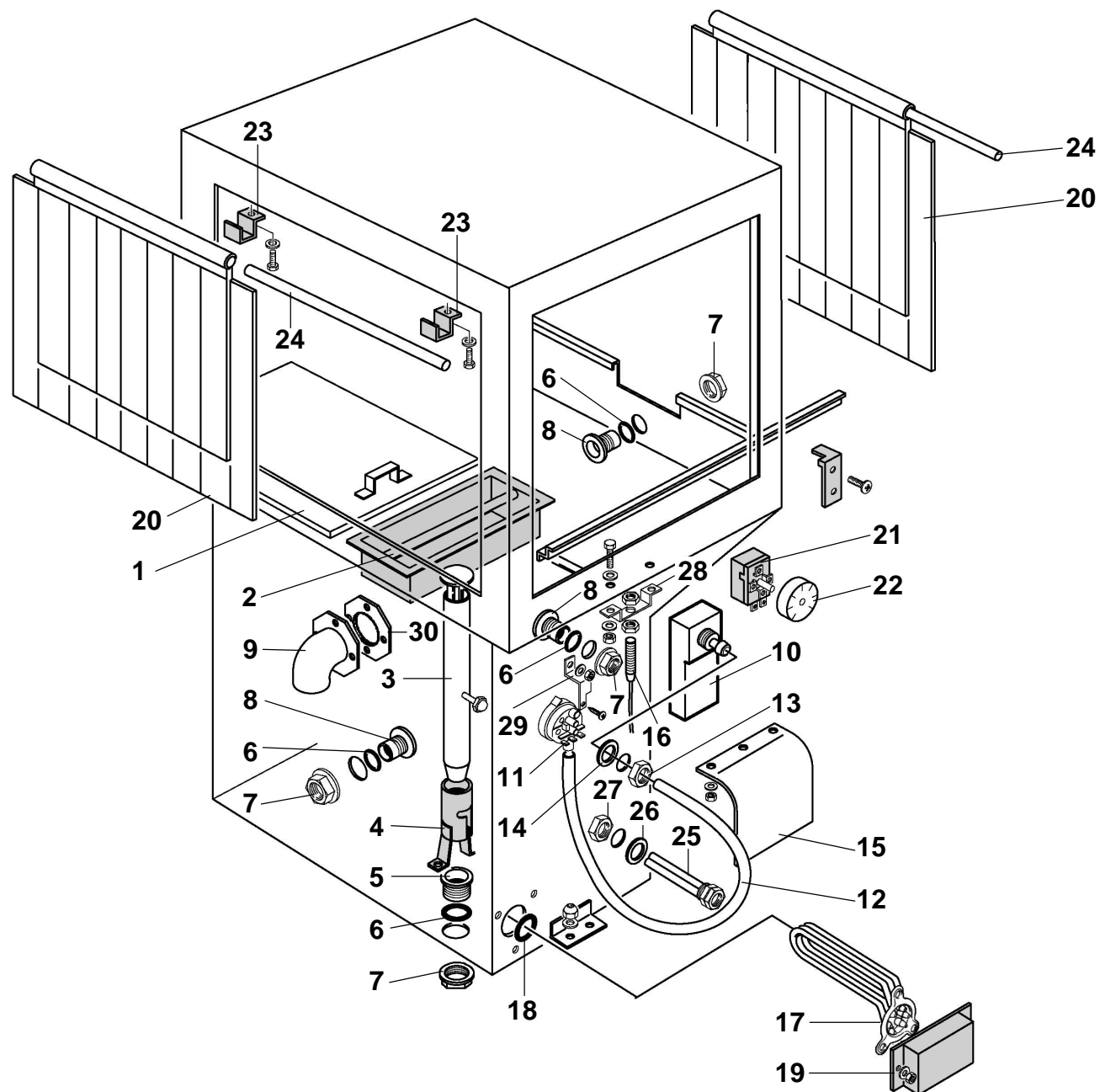
LAVASTOVIGLIE A TRAINO T2000

PANNELLERIA

ED. 2000

TAV. 3

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|--------------------------|------------------------|-------------------|---------------------|-----------------------------|
| 1 | TR 2022 | | 1 | PORTA LAVAGGIO | PORTE | DOOR | TÜR | PUERTA LAVADO |
| 2 | TR 1079 | | 2 | GUIDE SCORRIMENTO | RAIL | GUIDE | FÜHRUNG | GUIA DESLIZAMIENTO |
| 3 | TR 2000 | | 1 | PARASPRUZZI PORTA LAVAG. | GARDE-JETS | SPRAY-GUARD | SPRITZBLECH | SALPICADERO PUERTA LAV. |
| 4 | TR 0220 | | 1 | CUSTODIA CON MAGNETE | PROTECTION MAGNETO | COVER MAGNET | MAGNETSCHUTZ | ESTUCHE CON IMAN |
| 5 | TR 0620 | | 1 | BLOCCO SICUREZZA PORTA | BLOC DE SÉCURITÉ PORTE | SAFETY DOOR CATCH | BLOCKTÜR | BLOQUEO DE SEGUR. PUERTA |
| 6 | TR 2008 | | 2 | SQUADRETTA FISS. MOLLA | EQUERRE POUR RESSORT | SPRING SUPPORT | FEDER TRÄGER | ANGULAR FIJADO RESORTE |
| 7 | TR 1853 | | 2 | MOLLA PORTA LAVAGGIO | RESSORT | SPRING | FEDER | RESORTE PUERTA LAV. |
| 8 | TR 0999 | | 4 | SUPP. SCORRIMENTO MOLLA | SUPPORT POUR RESSORT | SPRING SUPPORT | FEDER TRÄGER | SOP. DESLIZAMIENTO RESORTE |
| 9 | TR 0607 | | 2 | AGGANCIAMENTO MOLLA | CROCHET RESSORT | SPRING HOOKING | KUPPLUNG FEDER | ENGANCHE RESORTE |
| 10 | TR 2185 | | 1 | FERMO PORTA | ARRET DE PORTE | SPRING LOCK | FEST TÜR | TOPE PUERTA |
| 11 | TR 2169 | | 4 | SQUADR. TENDINA PARASPR. | EQUERRE POUR RIDEAU | BRACKET CURTAIN | WINKEL SPRITZSCHUTZ | ANGULAR CORTIN. SALPICADERO |
| 12 | TR 2162 | | 2 | SQUADRETTA TENDINA RISC. | EQUERRE POUR RIDEAU | BRACKET CURTAIN | WINKEL SPRITZSCHUTZ | ANGULAR CORTINILLA ENJUAGUE |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



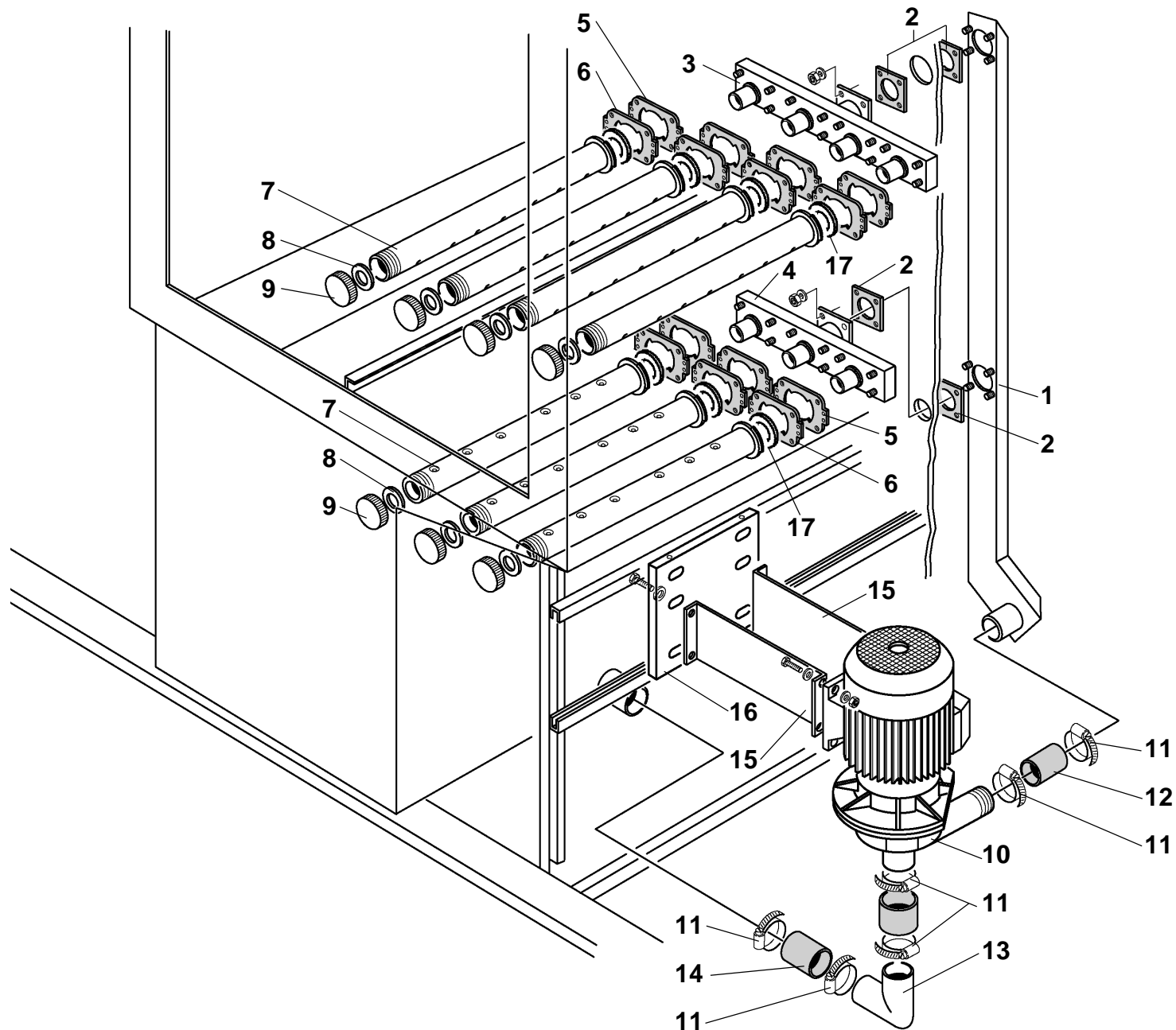
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

LAVAGGIO

ED. 2000

TAV. 4

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|------------------------|------------------------|-------------------------|----------------------|-----------------------|
| 1 | TR 2202 | | 1 | FILTRO | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO |
| 2 | TR 2204 | | 1 | FILTRO | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO |
| 3 | TR 1115 | | 1 | TROPPOPIENO | NIVEAU | OVER FLOW | UBERLAUFROHR | DEMASIADO LLENO |
| 4 | TR 0464 | | 1 | GUIDA TROPPOPIENO | COULISSE NIVEAU | OVER FLOW GUIDE | UBERLAUFROHR KORB. | GUIA DEMASIADO LLENO |
| 5 | TR 1234 | | 1 | RACCORDO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUFANSCHLUSS | EMPALME |
| 6 | 904380 | | 4 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 7 | 902080 | | 4 | GHIERA 1" ¼ | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 8 | 905450 | | 3 | RACCORDO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUFANSCHLUSS | EMPALME |
| 9 | TR 0977 | | 1 | RACCORDO ASPIRAZIONE | RACCORD | PIPE FITTING | SAUGANSCHLUSS | EMPALME DE ASPIRACIÓN |
| 10 | TR 0268 | | 1 | TRAPPOLARIA | RESERVOIR AIR | AIR TRAP | LUFT FALLE | TRAMPA DEL AIRE |
| 11 | 905275 | | 1 | PRESSOSTATO | PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH | DRUCHWAECHTER | PRESÓSTATO |
| 12 | 907272 | | 1 | TUBO PRESSOSTATO | TUYAU PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH PIPE | SCHLAUCH | TUBO PRESÓSTATO |
| 13 | 902100 | | 1 | GHIERA 3/8" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 14 | 903260 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 15 | TR 3196 | | 1 | PROTEZIONE GOMMA | PROTECTION EN CAOUTCH. | RUBBER COVER | SCHUTZ | PROTECCIÓN GOMA |
| 16 | TR 0309 | | 1 | REED MAGNETICO | REED | REED | REED | REED MAGNÉTICO |
| 17 | TR 0335 | | 1 | RESISTENZA 8000W | RESISTANCE | HEATING ELEMENT | HEIZKÖRPER | RESISTENCIA |
| 18 | 907981 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 19 | TR 1037 | | 1 | COPRIRESISTENZA | PROTECTION RESISTANCE | HEATING COVER | HEIZKÖRPER SCHUTZ | CUBRERESISTENCIA |
| 20 | TR 0460 | | 2 | TENDINA | RIDEAU | CURTAIN | SPRITZSCHUTZ | CORTINILLA |
| 21 | 907100 | | 1 | TERMOSTATO | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO |
| 22 | 903982 | | 1 | MANOPOLA | BOUTON | KNOB | KNOPF | EMPUÑADURA |
| 23 | TR 2162 | | 2 | SQUADRETTA TENDINA | EQUERRE RIDEAU | BRACKET CURTAIN | WINKEL SPRITZSCHUTZ | ANGULAR CORTINILLA |
| 24 | TR 2034 | | 2 | ALBERO PER TENDINA | ARBRE RIDEAU | CURTAIN ROD | HALTERUNG | EJE PARA CORTINILLA |
| 25 | TR 0298 | | 1 | PORTABULBO | SIÈGE DE BULBE | SEATING BULB | KUGELSITZ | PORTABULBO |
| 26 | 903250 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 27 | 902110 | | 1 | GHIERA ½" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 28 | TR 1071 | | 1 | SQUADRETTA REED | EQUERRE REED | REED BRACKET | WINKEL REED | ANGULAR REED |
| 29 | 906399 | | 1 | SQUADRETTA PRESSOSTATO | EQUERRE PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH BRACKET | WINKEL DRUCHWAECHTER | ANGULAR PROSÓSTATO |
| 30 | TR 0189 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |



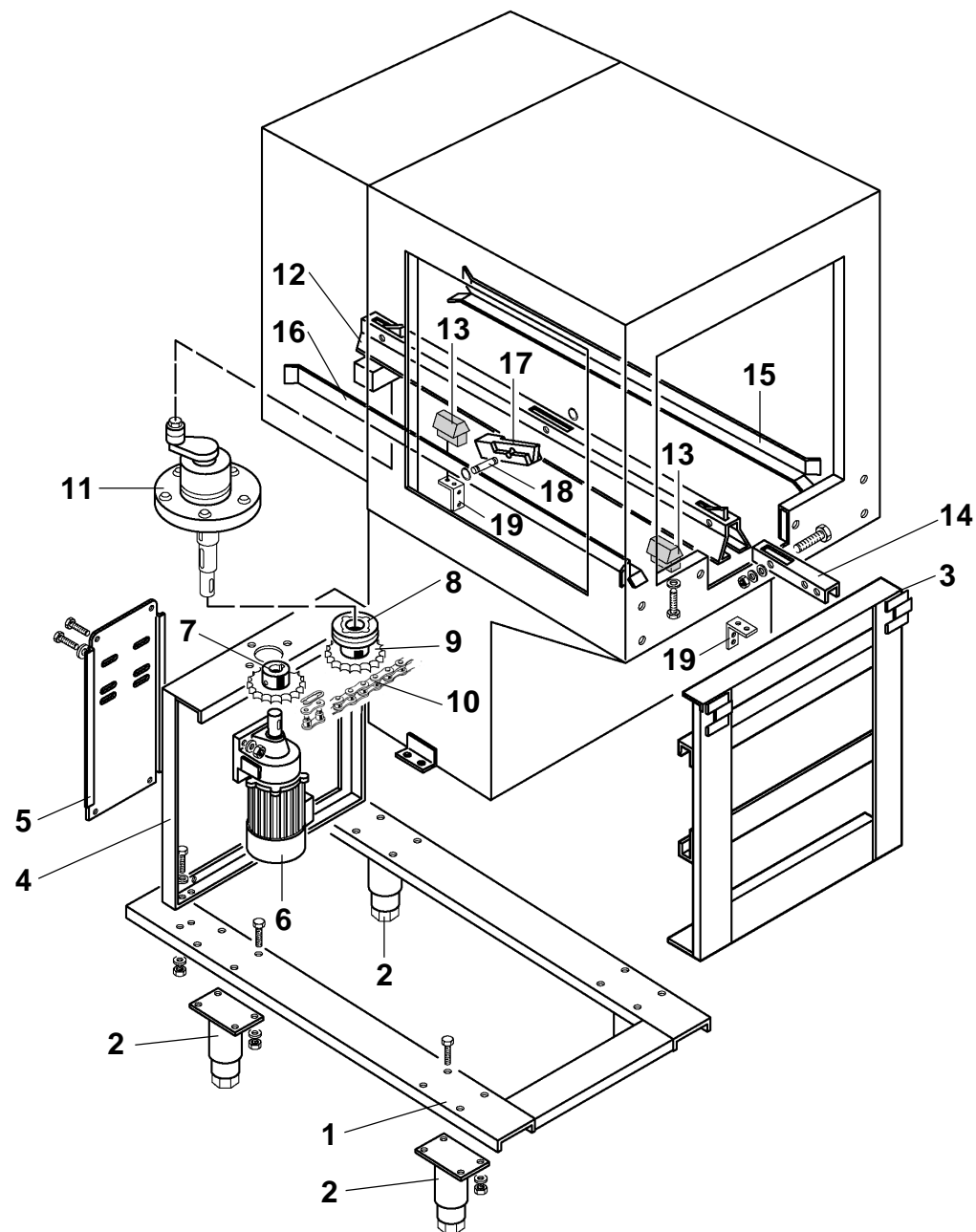
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

LAVAGGIO

ED. 2000

TAV. 5

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|----------------------------|--------------------------|--------------------|-----------------------|--------------------------|
| 1 | TR 1097 | | 1 | COLONNA LAVAGGIO | COLONNE DE LAVAGE | WASHING PIPE | SPÜLUNG SAÜLE | COLUMNA LAVADO |
| 2 | 903381 | | 4 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 3 | TR 0713 | | 1 | TUBO LAVAGGIO SUP. | TUYAU DE LAVAGE SUP. | UPPER WASHING PIPE | OBERER SPÜLUNG SAÜLE | TUBO LAVADO SUPERIOR |
| 4 | TR 0714 | | 1 | TUBO LAVAGGIO INF. | TUYAU DE LAVAGE INF. | LOWER WASHING PIPE | UNTERER SPÜLUNG SAÜLE | TUBO LAVADO INFERIOR |
| 5 | TR 2090 | | 7 | FLANGIA | FLASQUE | FLANGE | FLANSCH | SOPORTE |
| 6 | TR 2091 | | 7 | CONTROFLANGIA | CONTRE-BRIDE | FLANGE COUPLING | GEGENFLANSCH | CONTRORIDA |
| 7 | TR 0576 | | 7 | BRACCIO LAVAGGIO SUP./INF. | BRAS DE LAVAGE SUP./INF. | U/L WASHING PIPE | O/USPÜLARM | BRAZO LAVADO SUP./INF. |
| 8 | TR 2051 | | 7 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 9 | TR 2054 | | 7 | TAPPO | BOUCHON | PLUG | PROPFEN | TAPÓN |
| 10 | TR 0080 | | 1 | POMPA 2,7 HP | POMPE | PUMP | PUMPE | BOMBA |
| 11 | 902490 | | 6 | FASCETTA 58÷75 | COLLIER | CLAMP | SCHELLE | ABRAZADERA |
| 12 | TR 0475 | | 1 | TUBO GOMMA 50x60 | TUYAU EN CAOUTCHOUC | RUBBER PIPE | GUMMISCHLAUCH | TUBO GOMA |
| 13 | TR 0715 | | 1 | RACCORDO GOMITO | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME CODO |
| 14 | TR 0477 | | 1 | TUBO GOMMA 60x70 | TUYAU EN CAOUTCHOUC | RUBBER PIPE | GUMMISCHLAUCH | TUBO GOMA |
| 15 | TR 0637 | | 2 | DISTANZIALE POMPA | ENTRETOISE | SPACER | ENTFERNUNGSSTÜCK | DISTANCIADOR DE LA BOMBA |
| 16 | TR 0630 | | 1 | PIASTRA FISS. POMPA | PLAQUE | PLATE | PLATTE | PLANCHA FIJACIÓN BOMBA |
| 17 | 903404 | | 7 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



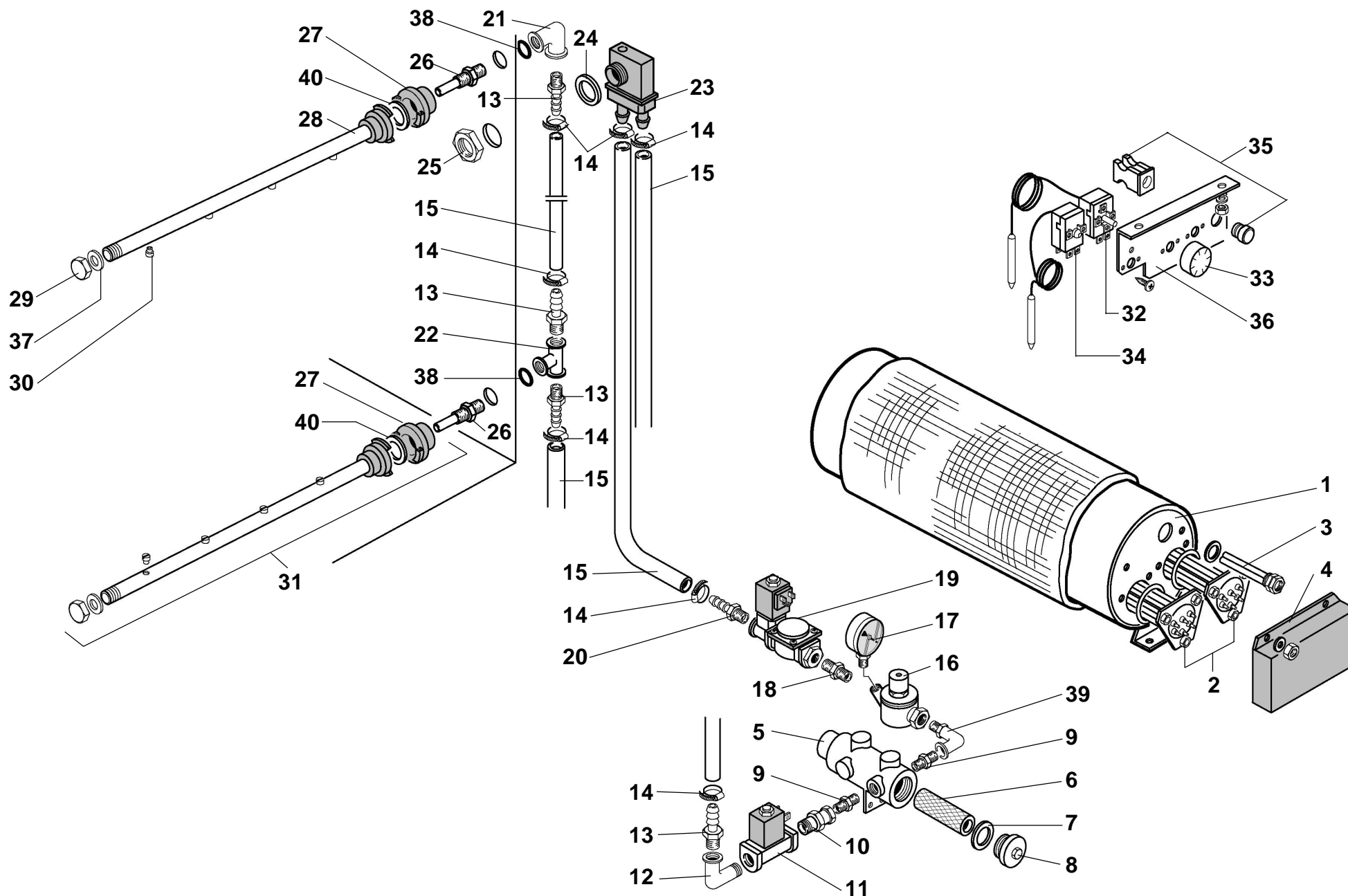
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

CAPOTE LAVAGGIO

ED. 2000

TAV. 6

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|---------------------------|------------------------|-----------------------|----------------------|-------------------------|
| 1 | TR 0593 | | 1 | TELAIO | CHASSIS | FRAME | RAHMEN | BASTIDOR |
| 2 | TR 0299 | | 4 | PIEDE | PIED | FOOT | FUSS | PIÉ |
| 3 | TR 0595 | | 1 | SUPPORTO VASCA LAVAGGIO | CHASSIS | TANK SUPPORT FRAME | TANK RAHMEN | SOPORTE PILETA LAVADO |
| 4 | TR 0506 | | 1 | SUPPORTO MOTORIDUTTORE | SUPPORT MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER SUPPORT | GETRIEBEMOTORTRÄGER | SOPORTE MOTORREDUCTOR |
| 5 | TR 0588 | | 1 | PIASTRA MOTORIDUTTORE | PLAQUE MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER PLATE | GETRIEBEMOTORPLATTE | PLANCHA MOTORREDUCTOR |
| 6 | TR 0250 | | 1 | MOTORIDUTTORE 1 VEL. | MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER | GETRIEBEMOTOR | MOTORREDUCTOR |
| 6 | TR 0260 | | 1 | MOTORIDUTTORE 2 VEL. | MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER | GETRIEBEMOTOR | MOTORREDUCTOR |
| 7 | TR 0512 | | 1 | PIGNONE Z 14 | PIGNON | SPROCKET | RITZEL | PIÑÓN |
| 7 | TR 0266 | | 1 | PIGNONE Z 18 | PIGNON | SPROCKET | RITZEL | PIÑÓN |
| 7 | TR 0267 | | 1 | PIGNONE Z 28 | PIGNON | SPROCKET | RITZEL | PIÑÓN |
| 8 | TR 0241 | | 1 | LIMITATORE DI COPPIA | LIMITATEUR DE COUPLE | CLUTCH | KUPPLUNG | LIMITADOR DE PARES |
| 9 | TR 0045 | | 1 | CORONA Z 20 | COURONNE | SPROCKET | ZAHNRAD | CORONA |
| 10 | TR 0025 | | 1 | CATENA P = 1/2" T 1650 | CHAINE | CHAIN | KETTE | CADENA |
| 10 | TR 0027 | | 1 | CATENA P = 1/2" T 2000 | CHAINE | CHAIN | KETTE | CADENA |
| 10 | TR 0028 | | 1 | CATENA P = 1/2" T 3000 | CHAINE | CHAIN | KETTE | CADENA |
| 11 | TR 2042 | | 1 | TRAINO | AVANCEMENT | DRIVE EXCENTER | EXZENTER | REMOLQUE |
| 12 | TR 2040 | | 1 | GUIDA SALTARELLI | RAIL SAUTERELLE | PAWL BAR | ZENTRALE MITNAHME | GUIA TRINQUETES |
| 13 | TR 0357 | | 2 | SUPPORTO GUIDA SALTARELLO | SUPPORT | FRICTION PAD | GLEITSTÜCK | SOPORTE GUIDA TRINQUETE |
| 14 | TR 2052 | | 1 | GIUNZIONE GUIDE | LIAISON POUR COULISSE | CONNECTION GUIDE | VERBINDUNG FÜHRUNG | EMPALME GUIAS |
| 15 | TR 2079 | | 1 | GUIDA CESTELLID X | COULISSE PANIER DROITE | RIGHT BASKET GUIDE | RECHTE KORBFÜHRUNG | GUIA DERECHA CANASTOS |
| 16 | TR 2046 | | 1 | GUIDA CESTELLIS X | COULISSE PANIER GAUCHE | LEFT BASKET GUIDE | LINKE KORBFÜHRUNG | GUIA IZQUIERDA CANASTOS |
| 17 | TR 0261 | | 4 | SALTARELLO | SAUTERELLE | PAWL | NOCHE | TRINQUETE |
| 18 | TR 2129 | | 4 | PERNO | AXE | PIN | STIFT | PERNO |
| 19 | TR 0622 | | 2 | SOSTEGNO CENTRALE | SUPPORT CENTRAL | CENTRAL STANCHION | ZENTRALE UNTERSTUTZ. | SOSTEN CENTRAL |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



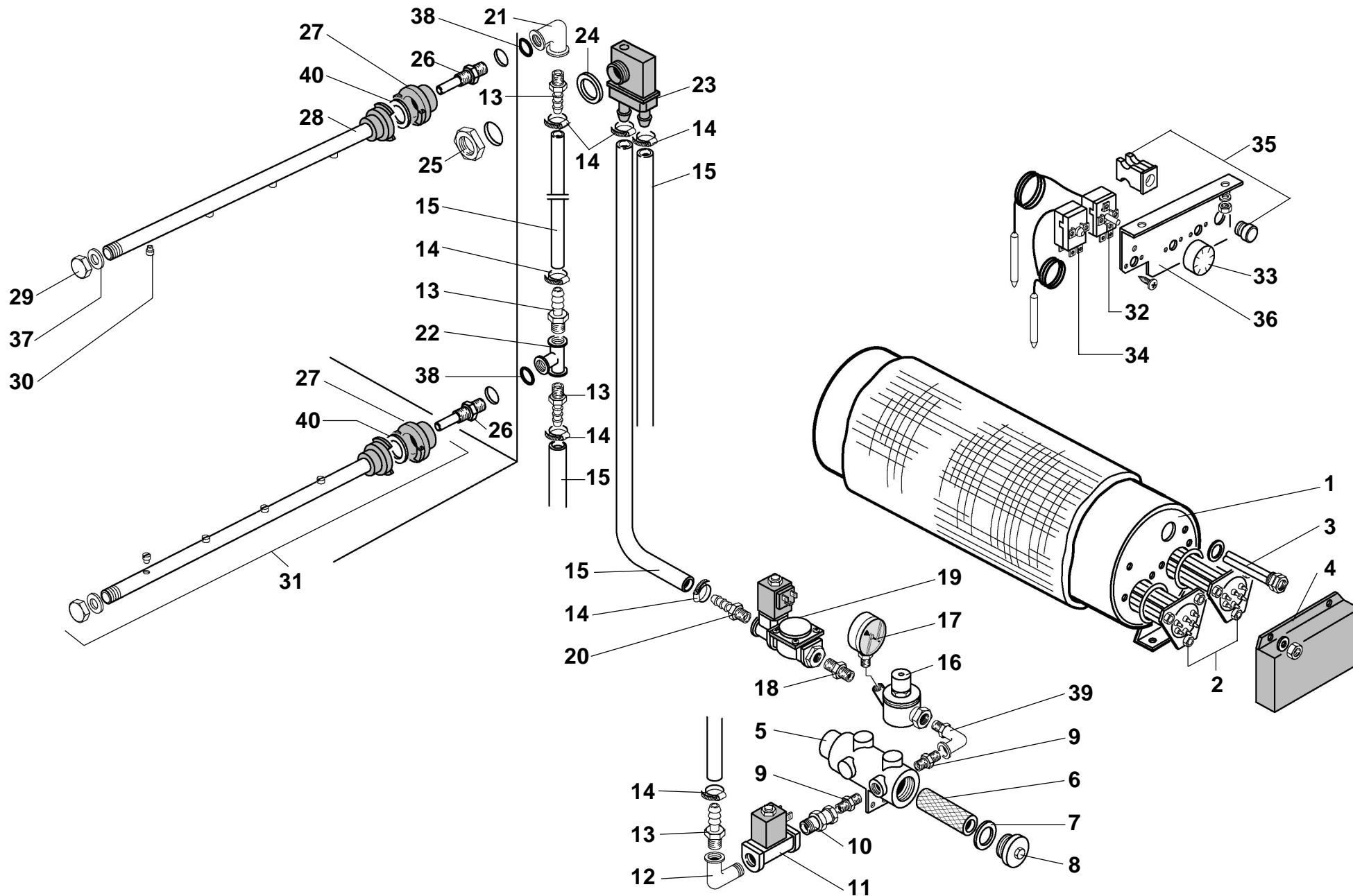
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

RISCIACQUO

ED. 2000

TAV. 7

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|------------------------|-----------------------|------------------|---------------------|--------------------------|
| 1 | TR 0035 | | 1 | BOILER | CHAUFFE EAU | BOILER | HEISSWASSERSPEICHER | BOILER |
| 2 | TR 0341 | | 2 | RESISTENZA 9000 W | RESISTANCE | HEATING ELEMENT | HEIZKÖRPER | RESISTENCIA |
| 3 | TR 0298 | | 1 | PORTABULBO | SIEGE DE BULBE | SEATING BULB | KUGELSITZ | PORTABULBO |
| 4 | TR 2021 | | 1 | COPRIRESISTENZA | PROTECTION RESISTANCE | HEATING COVER | HEIZKÖRPER SCHUTZ | CUBRERESISTENCIA |
| 5 | TR 0126 | | 1 | FILTRO 2 VIE | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO A DOS |
| 6 | TR 0123 | | 1 | FILTRO A CARTUCCIA | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO CON CARTUCHO |
| 7 | 903406 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 8 | TR 2382 | | 1 | TAPPO | BOUCHON | PLUG | PROPFEN | TAPÓN |
| 9 | TR 2322 | | 2 | NIPPLO ½" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPPLE |
| 10 | TR 2335 | | 1 | BOCCHETTONE DIRITTO ½" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE RECTO |
| 11 | TR 0091 | | 1 | ELETTRIVALVOLA ½" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 12 | TR 2420 | | 1 | RACCORDO GOMITO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME CODO |
| 13 | TR 2375 | | 3 | RACCORDO PORTAGOMMA ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 14 | 902450 | | 7 | FASCETTA 15÷24 | COLLIER | CLAMP | SCHELLE | ABRAZADERA |
| 15 | 907350 | | 3 | TUBO GOMMA 12x22 | TUYAU EN CAOUTCHOUC | RUBBER PIPE | GUMMISCHLAUCH | TUBO GOMA |
| 16 | TR 0371 | | 1 | RIDUTTORE DI PRESSIONE | REDUCTEUR | PRESSURE REDUCER | DRUCKMINDERER | REDUCTOR DE PRECIÓN |
| 17 | TR 0399 | | 1 | MANOMETRO | MANOMETRE REDUCTEUR | PRESSURE GANGE | DRUCKMESSER | MANÓMETRO |
| 18 | TR 2347 | | 1 | NIPPLO RIDOTTO ½" -¾" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPPLE REDUCCIÓN |
| 19 | TR 0090 | | 1 | ELETTRIVALVOLA ¾" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 20 | 907890 | | 1 | RACCORDO PORTAGOMMA ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 21 | TR 2437 | | 1 | RACCORDO GOMITO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME CODO |
| 22 | TR 2404 | | 1 | RACCORDO 3 VIE ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME 3 DIRECCIONES |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



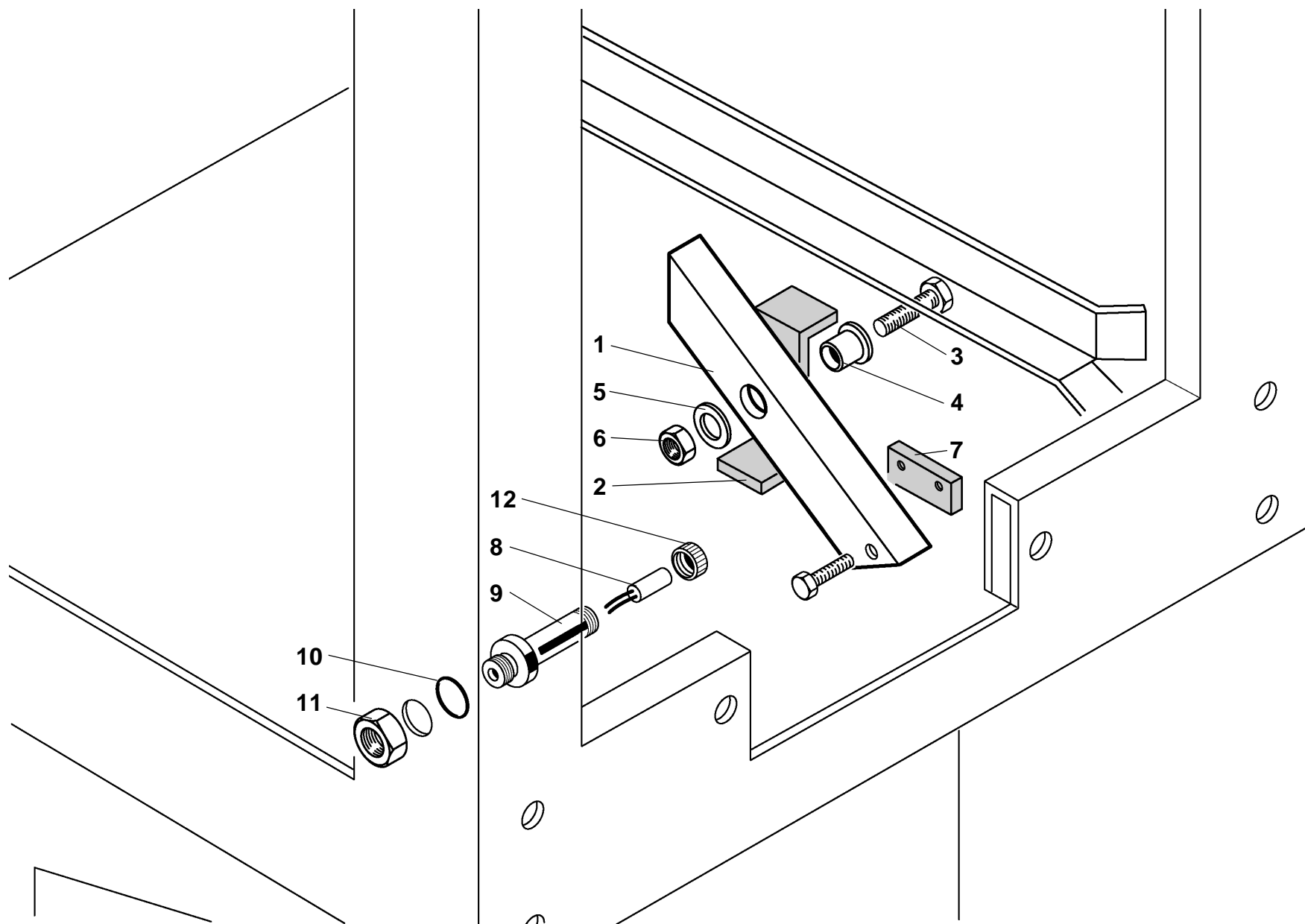
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

RISCIACQUO

ED.2000

TAV. 7

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|--------|------|------|------------------------------|------------------------|-----------------------|--------------------------|---------------------------|
| 23 | 907460 | | 1 | VALVOLA ANTIRITORNO | VALVE | VALVE | VENTIL | VALVULA ANTIREGRESO |
| 24 | 903290 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 25 | TR0138 | | 1 | GHIERA PG 21 | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 26 | TR2350 | | 2 | GUIDA BRACCIO RISCIACQUO | COULISSE POUR BRAS | GUIDE FOR ARM | EINFÜHRUNG | GUIA DEL BRAZO ENJUAGUE |
| 27 | 908096 | | 2 | RACCORDO RAPIDO | ATTELLAGE | QUICK COUPLER | SCHNELLVERSCHLUSS | EMPALME RAPIDO |
| 28 | TR0010 | | 2 | BRACCIO RISCIACQUO SUP./INF. | BRAS RINÇAGE SUP./INF. | UPPER/LOWER RINSE ARM | OBERER/UNTERER NACHSPÜL. | BRAZO ENJUAGUE SUP./INF. |
| 29 | TR3227 | | 2 | TAPPO | BOUCHON | PLUG | PROPFEN | TAPÓN |
| 30 | TR0003 | | 8 | GETTORISCIACQUO | JET DE RINÇAGE | RINSE JET | SPÜLDUSE | CHORRO ENJUAGUE |
| 31 | TR0011 | | 2 | BRACCIO RISCIACQUO COMPL. | BRAS RINÇAGE SUP./INF. | UPPER/LOWER RINSE ARM | OBERER/UNTERER NACHSPÜL. | BRAZO ENJUAGUE COMP. |
| 32 | 907100 | | 1 | TERMOSTATO BOILER | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO BOILER |
| 33 | 903982 | | 1 | MANOPOLA | BOUTON | KNOB | KNOPF | EMPUÑADURA |
| 34 | 907125 | | 1 | TERMOSTATO SICUREZZA | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO DE SEGURIDAD |
| 35 | TR0105 | | 1 | PULSANTE RIEMPIM. BOILER | BOUTON | PUSH BUTTON | DRUCKTASTE | INTERR. DE LLENADO BOILER |
| 36 | TR2171 | | 1 | SQUADRETTA TERMOSTATI | EQUERRE THERMOSTAT | THERMOSTAT BRACKET | WINKELTHERMOSTAT | ANGULAR TERMÓSTATO |
| 37 | 903351 | | 2 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 38 | 904992 | | 2 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 39 | TR2333 | | 1 | BOCCHETTONE CURVO ½" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 40 | 903321 | | 2 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



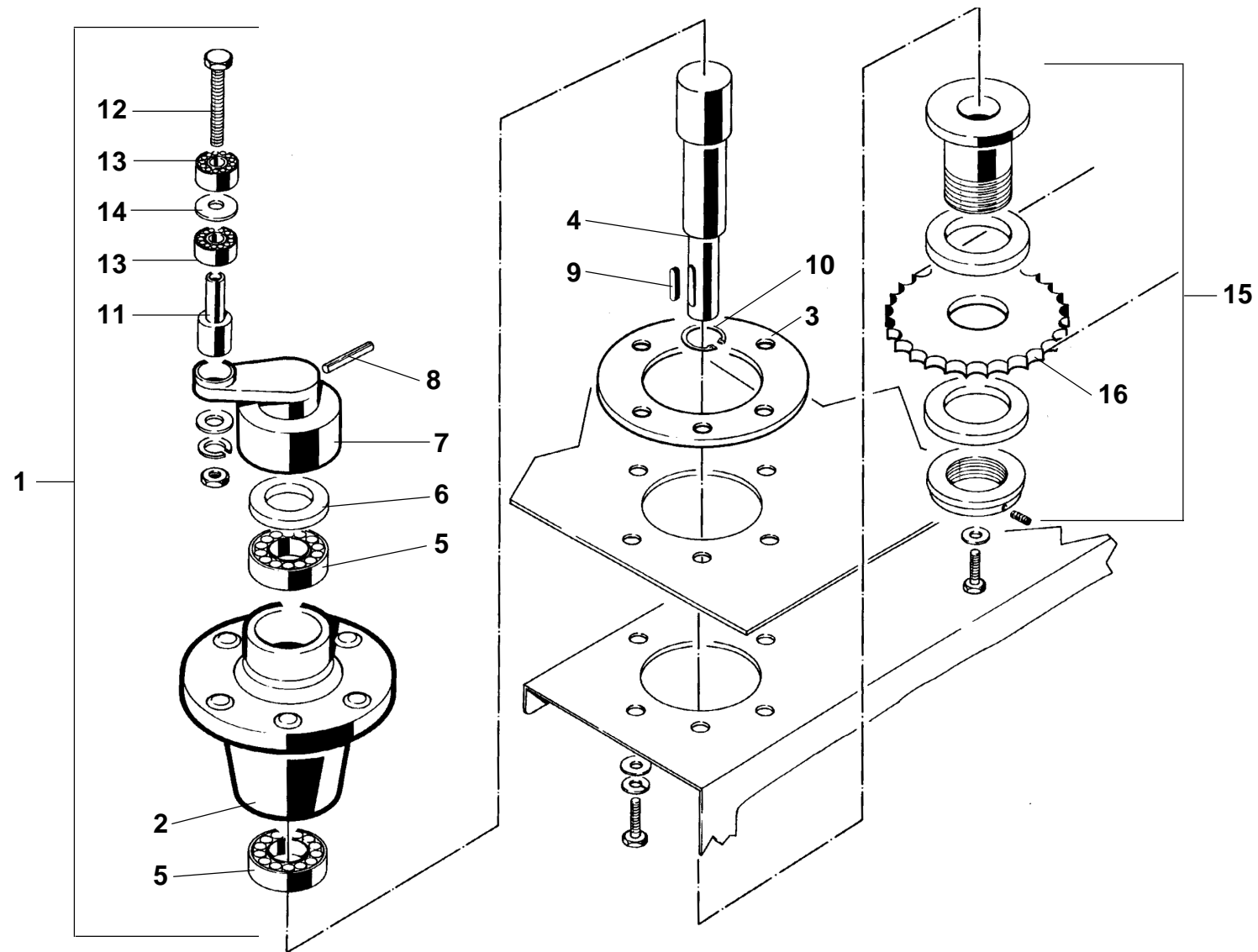
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

ECONOMIZZATORE

ED. 2000

TAV. 8

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|----------------------|---------------------|--------------------|---------------------|--------------------------|
| 1 | TR 2111 | | 1 | LEVA ECONOMIZZATORE | LEVIER ECONOMISEUR | ACTUATOR | SPARSCHALTER | LEVA ACTIVA ECONOMIZADOR |
| 2 | TR 2113 | | 1 | SUPP. ECONOMIZZATORE | EQUERRE ECONOMISEUR | ECONOMISER BRACKET | WINKEL SPARSCHALTER | SOPORTE ECONOMOZADOR |
| 3 | 907829 | | 1 | VITET.E. M8x30 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 4 | TR 2037 | | 1 | BUSSOLA | DOVILLE | BEARING | BUCHSE | BRÚJULA |
| 5 | 905940 | | 1 | RONDELLA GROWER | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSCHIEBE | ARANDELA GROWER |
| 6 | 902020 | | 1 | DADO M8 | ECROU | NUT | MUTTER | TUERCA |
| 7 | TR 0220 | | 1 | CUSTODIA CON MAGNETE | PROTECTION MAGNETO | COVER MAGNET | MAGNETSCHUTZ | ESTUCHE CON IMÁN |
| 8 | TR 0309 | | 1 | REED MAGNETICO | REED | REED | REED | REED MAGNÉTICO |
| 9 | TR 2114 | | 1 | CUSTODIA MICRO | PROTECTION MICRO | COVER MICRO | MICRO-GEHÄUSE | PROTECCIÓN MICRO |
| 10 | 904330 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 11 | 902100 | | 1 | DADO 3/8" GAS | ECROU | NUT | MUTTER | TUERCA |
| 12 | 906453 | | 1 | TAPPO | BOUCHON | PLUG | FROPFEN | TAPÓN |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



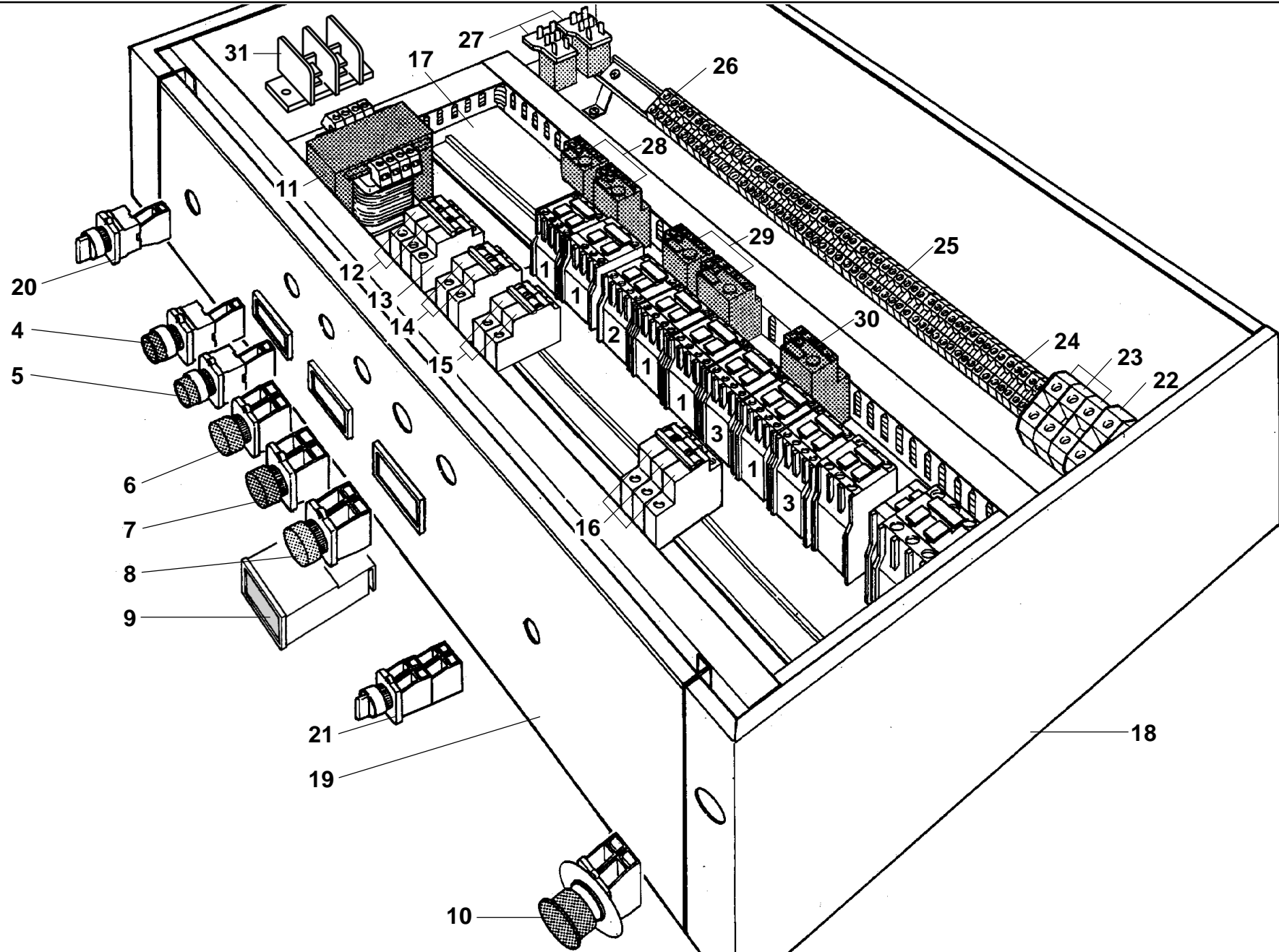
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

TRAIÑO

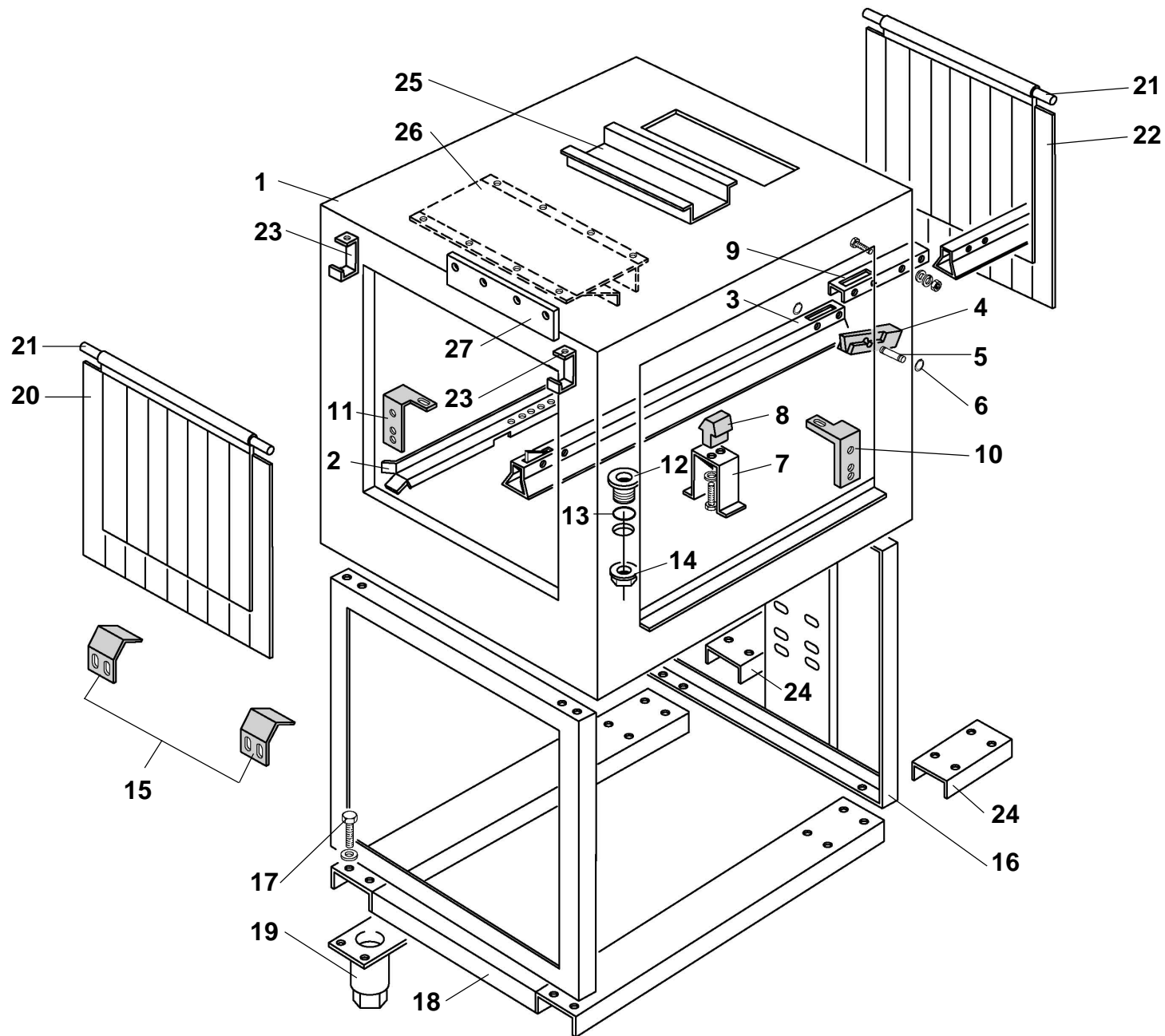
ED. 2000

TAV. 9

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|-------------------------|----------------------|----------------|-------------------|-----------------------------|
| 1 | TR 2042 | | 1 | TRAIÑO | AVANCEMENT | DRIVE EXCENTER | EXZENTER | REMOLQUE |
| 2 | TR 0258 | | 1 | MOZZO PER TRIAÑO | MOYEU POUR AVAN. | HUB | NABE | BUJE PARA REMOLQUE |
| 3 | TR 0199 | | 1 | GUARNIZIONE MOZZO | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN DEL BUJE |
| 4 | TR 0004 | | 1 | ALBERO MOZZO PER TRIAÑO | AXE | SHAFT | WELLE | ARBOL DEL BUJE PARA EL REM. |
| 5 | TR 0049 | | 2 | CUSCINETTO 47x20x14 | ROULEMENT | BALL BEARING | KUGELLAGER | COJINETE |
| 6 | TR 0005 | | 1 | ANELLO TENUTA 47x27x6 | BAGUE ÉTANCHÉITE | SEAL | O-RING | ANILLO SOSTEN |
| 7 | TR 0059 | | 1 | MANOVELLA | MANIVELLE | CRANK | EXZENTER | MANIVELA |
| 8 | TR 2048 | | 1 | SPINA ELASTICA 6x35 | GOUPILLE | ROLL PIN | ELASTISCHER STIFT | CHAVETA ELASTICA |
| 9 | TR 1045 | | 1 | CHIAVETTA 6x6x25 | GOUPILLE | KEY | PASSFEDER | CHAVETA |
| 10 | TR 2049 | | 1 | SEEGER | SEEGER | SEEGER | SEEGERSICHERUNG | RETÉN |
| 11 | TR 2060 | | 1 | PERNO PER CUSCINETTI | AXE | PIN | STIFT | PERNO PARA COJINETES |
| 12 | 907840 | | 1 | VITE TEM 8x70 | VIS | SCREW | SCHRAUBE | TORNILLO |
| 13 | TR 0050 | | 1 | CUSCINETTO 32x12x10 | ROULEMENT | BALL BEARING | KUGELLAGER | COJINETE |
| 14 | TR 2050 | | 1 | RONDELLA 24x12x2 | RONDELLE | WASHER | UNTERLEGSscheIBE | ARANDELA |
| 15 | TR 0241 | | 1 | LIMITATORE DI COPPIA | LIMITATEUR DE COUPLE | CLUTCH | KUPPLUNG | LIMITADOR DE PARES |
| 16 | TR 0045 | | 1 | CORONA Z 20 | COURONNE | SPROCKET | ZAHNRAD | CORONA |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|--------|------|------|---------------------------|-------------------------|------------------------|---------------------|--------------------------|
| 1 | TR0370 | | 5 | TELERUTTORE 9A | TELERUPTEUR | CONTACTOR | SCHUTZ | TELEERRUPTOR |
| 2 | TR0373 | | 3 | TELERUTTORE 18A | TELERUPTEUR | CONTACTOR | SCHUTZ | TELEERRUPTOR |
| 3 | TR0372 | | 1 | TELERUTTORE 9A | TELERUPTEUR | CONTACTOR | SCHUTZ | TELEERRUPTOR |
| 4 | TR0351 | | 1 | PULSANTE D'ARRESTO | BOUTON D'ARRET | STOP PUSH BUTTON | NOT STOP TASTE | INTERRUPTOR DE DETENCION |
| 5 | TR0349 | | 1 | PULSANTE DI MARCIA | BOUTON DE MARRAGE | START PUSH BUTTON | ANLASSKNOPF | INTERRUPTOR DE ENCENDIDO |
| 6 | TR0284 | | 1 | PULSANTE LUMINOSO VERDE | BOUTON VERTE | GREEN PUSH BUTTON | GRUNE DRUCKTASTE | INTERRUPTOR LUZ VERDE |
| 7 | TR0287 | | 1 | PULSANTE LUMINOSO ROSSO | BOUTON ROUGE | RED PUSH BUTTON | ROTE DRUCKTASTE | INTERRUPTOR LUZ ROJA |
| 8 | TR0348 | | 1 | PULSANTE LUMINOSO GIALLO | BOUTON JAUNE | YELLOW PUSH BUTTON | GELB DRUCKTASTE | INTERRUPTOR LUZ AMARILLA |
| 9 | TR0402 | | 2 | TERMOMETRO DIGITALE | THERMOMETRE DIGITAL | DIGITAL THERMOMETER | DIGITAL THERMOMETER | TERMÓMETRO DIGITAL |
| 10 | TR0328 | | 1 | PULSANTE ARRESTO GENERALE | BOUTON D'ARRET GEN. | MAIN STOP PUSH BUTTON | NOT STOP TASTE | INTER. DETENCION GRAL. |
| 11 | TR0420 | | 1 | TRASFORMATORE 250 VA | TRANSFORMATEUR | TRANSFORMER | TRANSFORMATOR | TRASFORMADOR |
| 12 | TR0222 | | 2 | INTERRUTTORE 2P 4A | INTERRUPTEUR | MAIN SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 13 | TR0219 | | 1 | INTERRUTTORE 1P 10A | INTERRUPTEUR | MAIN SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 14 | TR0211 | | 2 | INTERRUTTORE 3P 10A | INTERRUPTEUR | MAIN SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 15 | TR0213 | | 2 | INTERRUTTORE 3P 32A | INTERRUPTEUR | MAIN SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 16 | TR0212 | | 3 | INTERRUTTORE 3P 20A | INTERRUPTEUR | MAIN SWITCH | SCHALTER | INTERRUPTOR |
| 17 | TR1099 | | 1 | SUPP. COMP. ELETTRICI | SUPP. COMP. ELECTRIQUES | ELECTRIC COMP. SUPPORT | KOMPONENTE SUPPORT | SOPORTE COMP. ELECTRICOS |
| 18 | TR0491 | | 1 | CASSETTA ELETTRICA | BOITE ELECTRIQUE | CABINET | SCHALTKASTEN | CAJA ELÉCTRICA |
| 19 | TR0286 | | 1 | PANNELLO COMANDI | TABEAU COMMANDE | CONTROL PANEL | SCHALT Tafel | PANEL DE COMANDO |
| 20 | TR0310 | | 1 | SELETORE 0-1 | SELECTEUR 0-1 | SELECTOR 0-1 | WAHLSCHALTER | SELECCIONADOR |
| 21 | TR0311 | | 1 | SELETORE 0-1-2 | SELECTEUR 0-1-2 | SELECTOR 0-1-2 | WAHLSCHALTER | SELECCIONADOR |
| 22 | TR0257 | | 1 | MORSETTO TERRA 35 mm² | BORNE | TERMINAL | KLEMMLEISTE | GRAMPA TIERRA |
| 23 | TR0255 | | 3 | MORSETTO 35 mm² | BORNE | TERMINAL | KLEMMLEISTE | GRAMPA |
| 24 | TR0319 | | 9 | MORSETTO 10 mm² | BORNE | TERMINAL | KLEMMLEISTE | GRAMPA |
| 25 | TR0248 | | 49 | MORSETTO 4 mm² | BORNE | TERMINAL | KLEMMLEISTE | GRAMPA |
| 26 | TR0334 | | 1 | MORSETTO CHIUSURA 10 mm² | BORNE | TERMINAL | KLEMMLEISTE | GRAMPA DE LA CERRADURA |
| 27 | TR0300 | | 2 | RELÈ 24 V | RELAIS | RELAY | RELAIS | RELÉ |
| 28 | TR0394 | | 2 | TERMICA 1,25-2A | TERMIQUE | OVERLOAD RELAY | THERMOAUSLOSER | TERMICA |
| 29 | TR0390 | | 2 | TERMICA 0,63-1A | TERMIQUE | OVERLOAD RELAY | THERMOAUSLOSER | TERMICA |
| 30 | TR0400 | | 1 | TERMICA 4-6A | TERMIQUE | OVERLOAD RELAY | THERMOAUSLOSER | TERMICA |
| 31 | 955068 | | 1 | MORSETTO NYLON 4 mm² | BORNE | TERMINAL | KLEMMLEISTE | GRAMPA NAYLON |



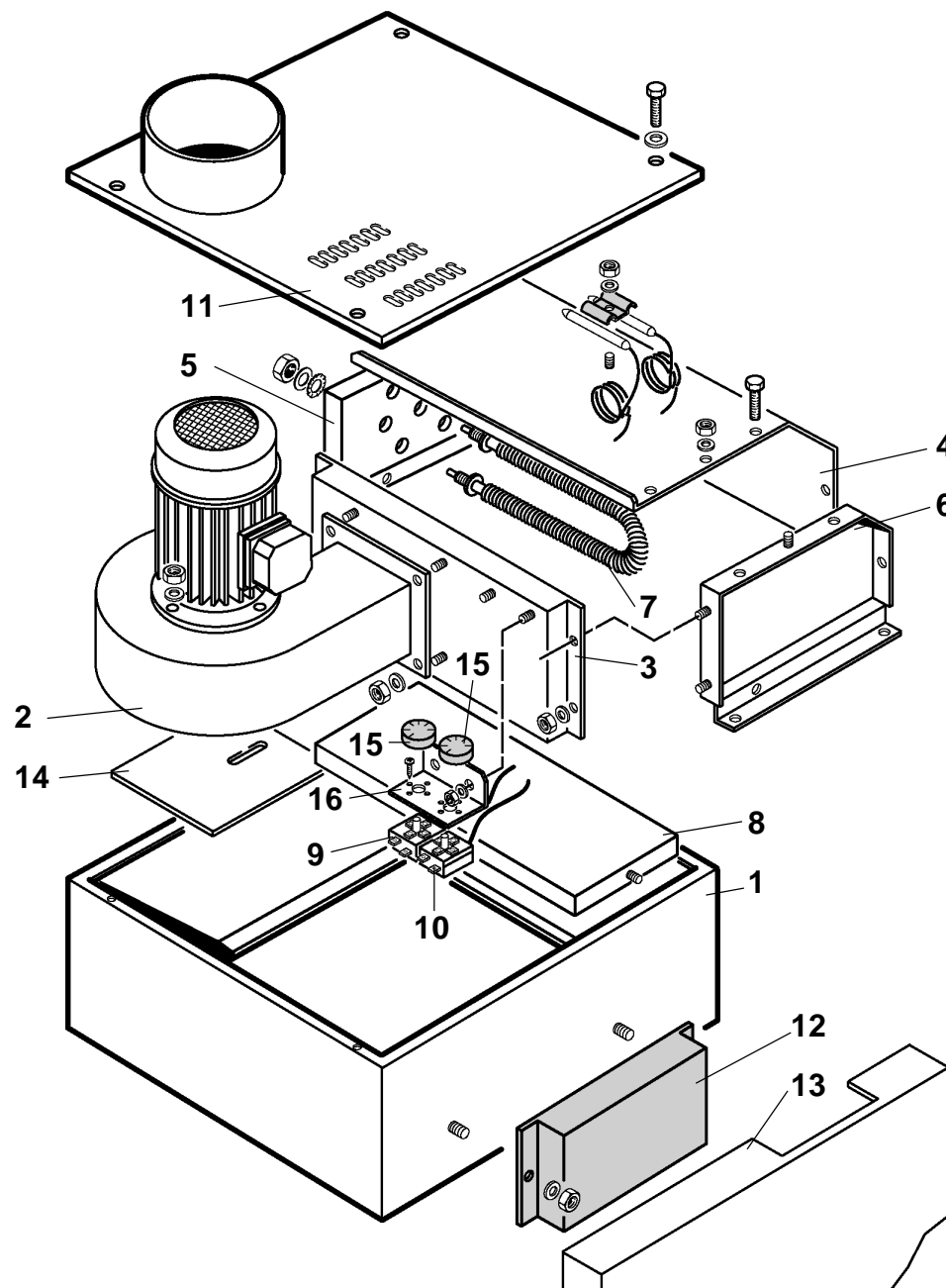
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

ASCIUGATURA

ED. 2000

TAV. 11

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|--------------------------|------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1 | TR 2189 | | 1 | CAPOTE ASCIUGATURA | CAPOTE TUNNEL SECHAGE | DRYING TUNNEL | TROCKEN ZONE | CAPOT SECADO |
| 2 | TR 2117 | | 1 | GUIDA CESTELLI ANT. | COULISSE PANIER | BASKET GUIDE | KORB FÜHRUNG | GUIA ANTERIOR CANASTOS |
| 2 | TR 2118 | | 1 | GUIDA CESTELLI POST. | COULISSE PANIER | BASKET GUIDE | KORB FÜHRUNG | GUIA POSTERIOR CANASTOS |
| 3 | TR 2067 | | 1 | GUIDA SALTARELLI | RAIL SAUTERELLE | PAWL BAR | ZENTRALE MITNAHME | GUIA TRINQUETES |
| 4 | TR 0261 | | 2 | SALTARELLO | SAUTERELLE | PAWL | NOCHE | TRINQUETE |
| 5 | TR 2129 | | 2 | PERNO | AXE | PIN | STIFT | PERNO |
| 6 | TR 0321 | | 4 | SEEGER | SEEGER | SEEGER | SEEGERSICHERUNG | RETÉN |
| 7 | TR 0589 | | 1 | SOSTEGNO CENTRALE | SUPPORT CENTRAL | CENTRAL STANCHION | ZENTRALE UNTERSTUTZ. | SOSTEN CENTRAL |
| 8 | TR 0357 | | 1 | SUPPORTO GUIDA | SUPPORT COULISSE | FRICTION PAD | GLEITSTUCK | SOPORTE GUIDA |
| 9 | TR 2052 | | 1 | GIUNZIONE GUIDA | LIAISON COULISSE | CONNECTION GUIDE | VERBINDUNG FÜHRUNG | EMPALME GUIDA |
| 10 | TR 0645 | | 2 | SUPPORTO GUIDA CEST. SX | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOP. GUIDA CANASTO IZQUIERDA |
| 11 | TR 0644 | | 2 | SUPPORTO GUIDA CEST. DX | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOP. GUIDA CANASTO DERECHO |
| 12 | TR 1234 | | 1 | RACCORDO SCARICO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSS | EMPALME DESAGOTE |
| 13 | 904380 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 14 | 902080 | | 1 | GHIERA 1" ¼ | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 15 | TR 2163 | | 2 | SQUADR. USCITA CESTELLI | EQUERRE SORTIE PANIER | BRACKET UNLOADING TRACK | AUSLAUFWINKEL KORB FÜ. | ANGULAR SALIDA CANASTO |
| 16 | TR 0596 | | 1 | SUPP. MOTORIDUTTORE | SUPPORT MOTOREDUCTEUR | SPEED REDUCER SUPPORT | GETRIEBEMOTOR TRÄGER | SOPORTE MOTORREDUCTOR |
| 17 | TR 0623 | | 1 | SUPP. CAPOTE ASCIUGATURA | SUPPORT TUNNEL SECHAGE | DRYING TUNNEL SUPPORT | TROCKEN ZONE SUPPORT | SOPORTE CAPOT SECADO |
| 18 | TR 0597 | | 1 | TELAIO | CHASSIS | FRAME | RAHMEN | BASTIDOR |
| 19 | TR 0299 | | 4 | PIEDE | PIED | FOOT | FUSS | PIÉ |
| 20 | TR 0470 | | 1 | TENDINA | RIDEAU | CURTAIN | SPRITZSCHUTZ | CORTINILLA |
| 21 | TR 2034 | | 2 | ALBERO TENDINA | ARBRE RIDEAU | CURTAIN ROD | HALTERUNG | EJE CORTINILLA |
| 22 | TR 0460 | | 1 | TENDINA | RIDEAU | CURTAIN | SPRITZSCHUTZ | CORTINILLA |
| 23 | TR 2169 | | 2 | SQUADR. PER TENDINA | EQUERRE POUR RIDEAU | BRACKET CURTAIN | WINKEL SPRITZSCHUTZ | ANGULAR PARA CORTINILLA |
| 24 | TR 0646 | | 1 | GIUNZIONE TELAIO | LIAISON POUR CHASSIS | CONNECTION FRAME | VERBINDUNG RAHMEN | EMPALME BASTIDOR |
| 25 | TR 2186 | | 1 | DEFLETTORE ASPIRAZIONE | DEFLECTEUR ASPIRATION | SUCTION DEFLECTOR | UMLENKBLECH | DEFLECTOR DE ASPIRACIÓN |
| 26 | TR 2188 | | 1 | CONVOGLIATORE | CONVOYER | CHANNEL | ABLEITBLECH | TRANSPORTADOR |
| 27 | TR 0315 | | 1 | DEFLETTORE GOMMA | DEFLECTEUR EN CAOUTC. | RUBBER CHANNEL | GUMMIABLEITBLECH | DEFLECTOR DE GOMA |



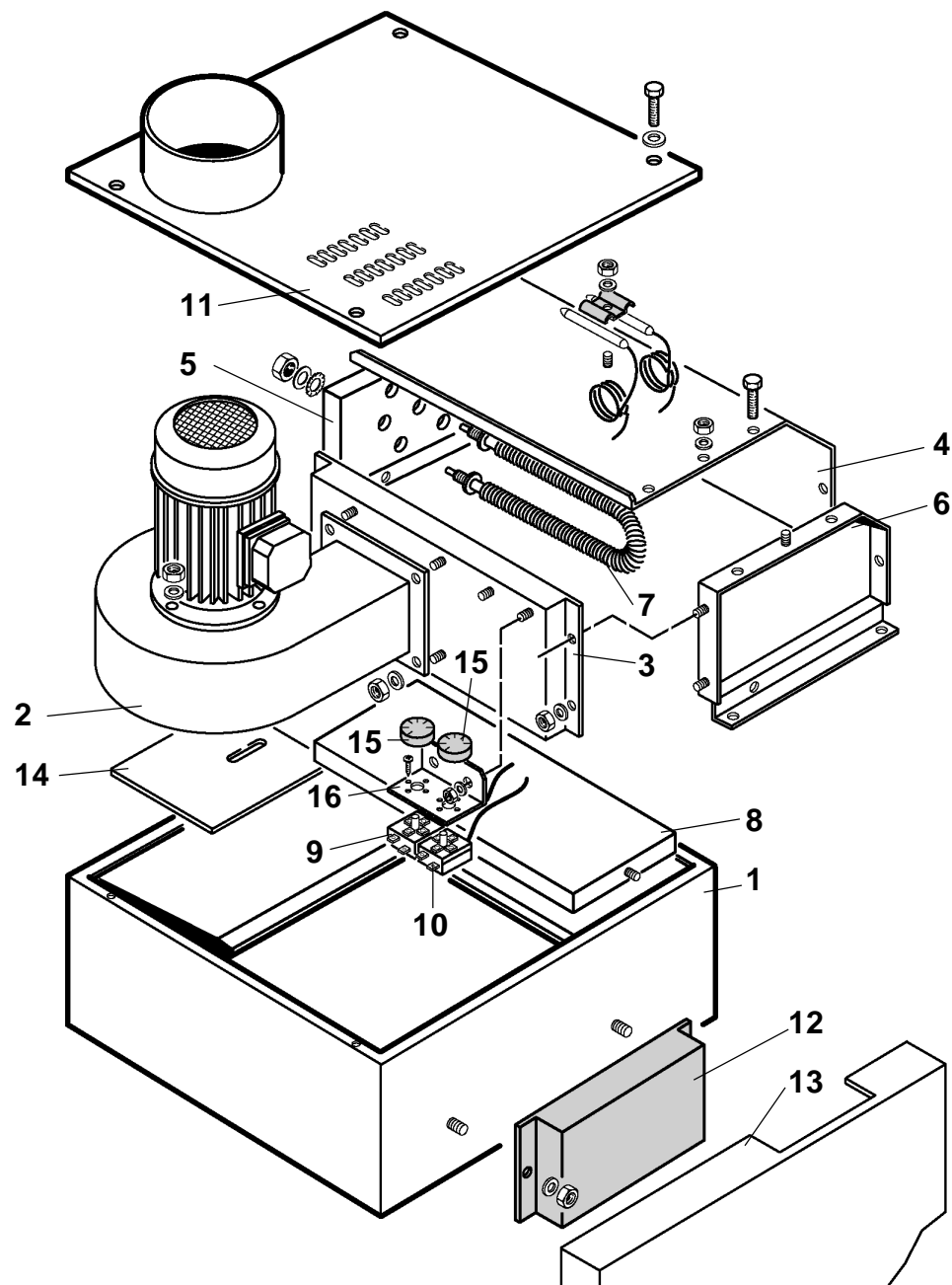
LAVASTOVIGLIE A TRAINO 9kW

ASCIUGATURA

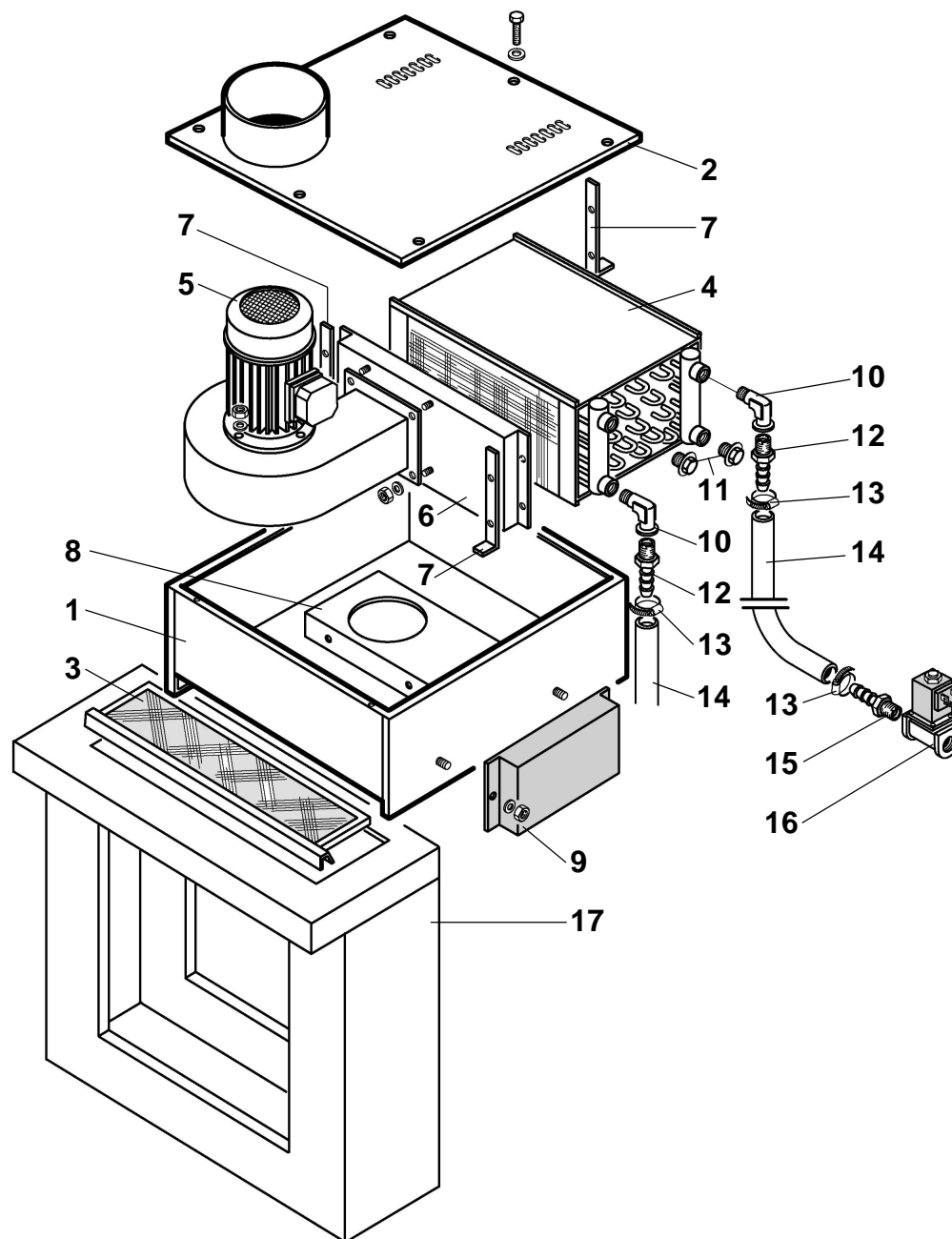
ED. 2000

TAV. 12

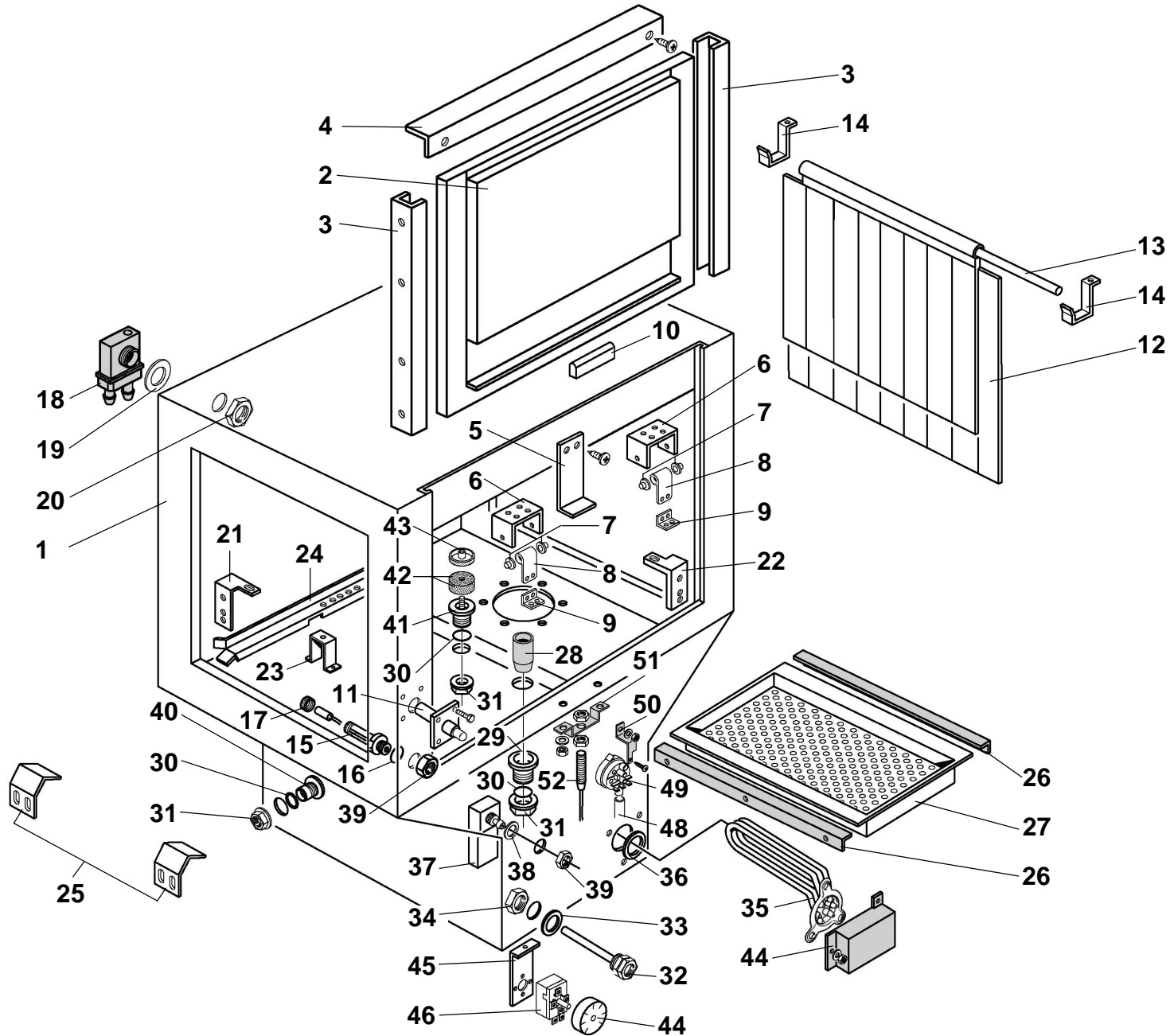
| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|---------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1 | TR 0640 | | 1 | CASSONE ASCIUGATURA | CAISSON DE SECHAGE | DRYING HOUSING | VERKLEIDUNG | CAJÓN DE SECADO |
| 2 | TR 0481 | | 1 | MOTOVENTILATORE 0,75 HP | VENTILATEUR | FAN | VENTILATOR | MOTOVENTILADOR |
| 2 | TR 0480 | | 1 | MOTOVENTILATORE 1 HP | VENTILATEUR | FAN | VENTILATOR | MOTOVENTILADOR |
| 3 | TR 2191 | | 3 | SUPPORTO VENTILATORE | SUPPORT VENTILATEUR | FAN SUPPORT | VENTILATOR TRÄGER | SOPORTE VENTILADOR |
| 4 | TR 2192 | | 1 | COPERTURA SUPERIORE | COUVERTURE SUPERIEUR | UPPER COVERING | OBERER DECKUNG | COBERTURA SUPERIOR |
| 5 | TR 2193 | | 1 | SPALLA PORTARESISTENZA DX | SUPPORT PORTERESISTANCE | HEATER BATTERY SUPPORT | HEIZKORPERTRÄGER HALTER | APOYO PORTARES. DERECHA |
| 6 | TR 2194 | | 1 | SPALLA PORTARESISTENZA SX | SUPPORT PORTERESISTANCE | HEATER BATTERY SUPPORT | HEIZKORPERTRÄGER HALTER | APOYO PORTARES. IZQUIERDA |
| 7 | TR 0360 | | 6 | RESISTENZA 1500 W | RESISTANCE | HEATING ELEMENT | HEIZKÖRPER | RESISTENCIA |
| 8 | TR 2195 | | 1 | GIUNZIONE SPALLE | LIAISON | CONNECTION SHOULDERS | VERBINDUNG SCHULTERER | EMPALME POSTERIOR |
| 9 | 907100 | | 1 | TERMOSTATO | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO |
| 10 | TR 0441 | | 1 | TERMOSTATO SICUREZZA | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO DE SEGURIDAD |
| 11 | TR 0641 | | 1 | COPERCHIO | COUVERCLE | COVER | DECKEL | TAPA |
| 12 | TR 0636 | | 1 | COPERTURA | COUVERTURE | COVERING | DECKUNG | COBERTURA |
| 13 | TR 2196 | | 1 | PANNELLO POSTERIORE | PANNEAU POSTERIEUR | BACK PANEL | NACHTAFEL | PANEL POSTERIORE |
| 14 | TR 2197 | | 1 | CHIUSURA VENTILATORE | FERMETURE VENTILATEUR | FAN CLOSING | VENTILATORSCHLUSS | CERRADURA VENTILADOR |
| 15 | 903982 | | 2 | MANOPOLA | BOUTON | KNOB | KNOBF | EMPUÑADURA |
| 16 | TR 2217 | | 1 | SQUADRETTA TERMOSTATO | EQUERRE THERMOSTAT | THERMOSTAT BRACKET | WINKEL THERMOSTAT | ANGULAR TERMÓSTATOS |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|---------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------|---------------------------|
| 1 | TR 0640 | | 1 | CASSONE ASCIUGATURA | CAISSON DE SECHAGE | DRYING HOUSING | VERKLEIDUNG | CAJÓN DE SECADO |
| 2 | TR 0481 | | 1 | MOTOVENTILATORE 0,75 HP | VENTILATEUR | FAN | VENTILATOR | MOTOVENTILADOR |
| 2 | TR 0480 | | 1 | MOTOVENTILATORE 1 HP | VENTILATEUR | FAN | VENTILATOR | MOTOVENTILADOR |
| 3 | TR 2191 | | 3 | SUPPORTOVENTILATORE | SUPPORT VENTILATEUR | FAN SUPPORT | VENTILATOR TRÄGER | SOPORTE VENTILADOR |
| 4 | TR 2192 | | 1 | COPERTURA SUPERIORE | COUVERTURE SUPERIEUR | UPPER COVERING | OBERER DECKUNG | COBERTURA SUPERIOR |
| 5 | TR 2193 | | 1 | SPALLA PORTARESISTENZA DX | SUPPORT PORTERESISTANCE | HEATER BATTERY SUPPORT | HEIZKORPERTRÄGER HALTER | APOYO PORTARES. DERECHA |
| 6 | TR 2194 | | 1 | SPALLA PORTARESISTENZA SX | SUPPORT PORTERESISTANCE | HEATER BATTERY SUPPORT | HEIZKORPERTRÄGER HALTER | APOYO PORTARES. IZQUIERDA |
| 7 | TR 0359 | | 6 | RESISTENZA 2000 W | RESISTANCE | HEATING ELEMENT | HEIZKÖRPER | RESISTENCIA |
| 8 | TR 2195 | | 1 | GIUNZIONE SPALLE | LIAISON | CONNECTION SHOULDERS | VERBINDUNG SCHULTERER | EMPALME POSTERIOR |
| 9 | 907100 | | 1 | TERMOSTATO | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO |
| 10 | TR 0441 | | 1 | TERMOSTATO SICUREZZA | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO DE SEGURIDAD |
| 11 | TR 0641 | | 1 | COPERCHIO | COUVERCLE | COVER | DECKEL | TAPA |
| 12 | TR 0636 | | 1 | COPERTURA | COUVERTURE | COVERING | DECKUNG | COBERTURA |
| 13 | TR 2196 | | 1 | PANNELLO POSTERIORE | PANNEAU POSTERIEUR | BACK PANEL | NACHTAFEL | PANEL POSTERIORE |
| 14 | TR 2197 | | 1 | CHIUSURA VENTILATORE | FERMETURE VENTILATEUR | FAN CLOSING | VENTILATORSCHLUSS | CERRADURA VENTILADOR |
| 15 | 903982 | | 2 | MANOPOLA | BOUTON | KNOB | KNOFF | EMPUÑADURA |
| 16 | TR 2217 | | 1 | SQUADRETTA TERMOSTATO | EQUERRE THERMOSTAT | THERMOSTAT BRACKET | WINKEL THERMOSTAT | ANGULAR TERMÓSTATOS |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|-------------------------|---------------------|-----------------|----------------------|--------------------------|
| 1 | TR 2197 | | 1 | CASSONE CV | CAISSON | HOUSING | VERKLEIDUNG | CAJÓN |
| 2 | TR 2198 | | 1 | COPERCHIO | COUVERCLE | COVER | DECKEL | TAPA |
| 3 | TR 2053 | | 1 | FILTRO | FILTRE | FILTRE | FILTER | FILTRO |
| 4 | TR 0051 | | 1 | BATTERIA CV | BATTERIE | COIL BATTERY | KONDENSIERUNG | BATERÍA |
| 5 | TR 0484 | | 1 | MOTOVENTILATORE 0,75 HP | VENTILATEUR | FAN | VENTILATOR | MOTOVENTILADOR |
| 6 | TR 2201 | | 1 | SUPPORTO VENTILATORE | SUPPORT VENTILATEUR | FAN SUPPORT | VENTILATOR TRÄGER | SOPORTE VENTILADOR |
| 7 | TR 2199 | | 2 | SQUADRETTA BATTERIA CV | EQUERRE BATTERIE | BRACKET BATTERY | WINKEL KONDENSIERUNG | ANGULAR BATERÍA |
| 8 | TR 2200 | | 1 | SUPP. ASPIRAZIONE CV | SUPPORT | SUPPORT | TRÄGER | SOPORTE ASPIRACIÓN |
| 9 | TR 0636 | | 1 | COPERTURA | COUVERTURE | COVERING | DECKUNG | COBERTURA |
| 10 | TR 2421 | | 2 | RACCORDO GOMITO ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSS | EMPALME CODO |
| 11 | TR 2381 | | 2 | TAPPO ¾" | BOUCHON | PLUG | PROPFEN | TAPÓN |
| 12 | 907890 | | 2 | RACCORDO PORTAGOMMA ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSS | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 13 | 902450 | | 3 | FASCETTA 15÷24 | COLLIER | CLAMP | SCHELLE | ABRAZADERA |
| 14 | 907350 | | 2 | TUBO GOMMA 12x22 | TUYAU EN CAOUTCHOUC | RUBBER PIPE | GUMMISCHLAUCH | TUBO GOMA |
| 15 | 907941 | | 1 | RACCORDO PORTAGOMMA ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSS | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 16 | TR 0091 | | 1 | ELETTRIC VALVOLA ½" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 17 | TR 2013 | | 1 | CAPOTE CV | CAPOT | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



LAVASTOVIGLIE A TRAINO

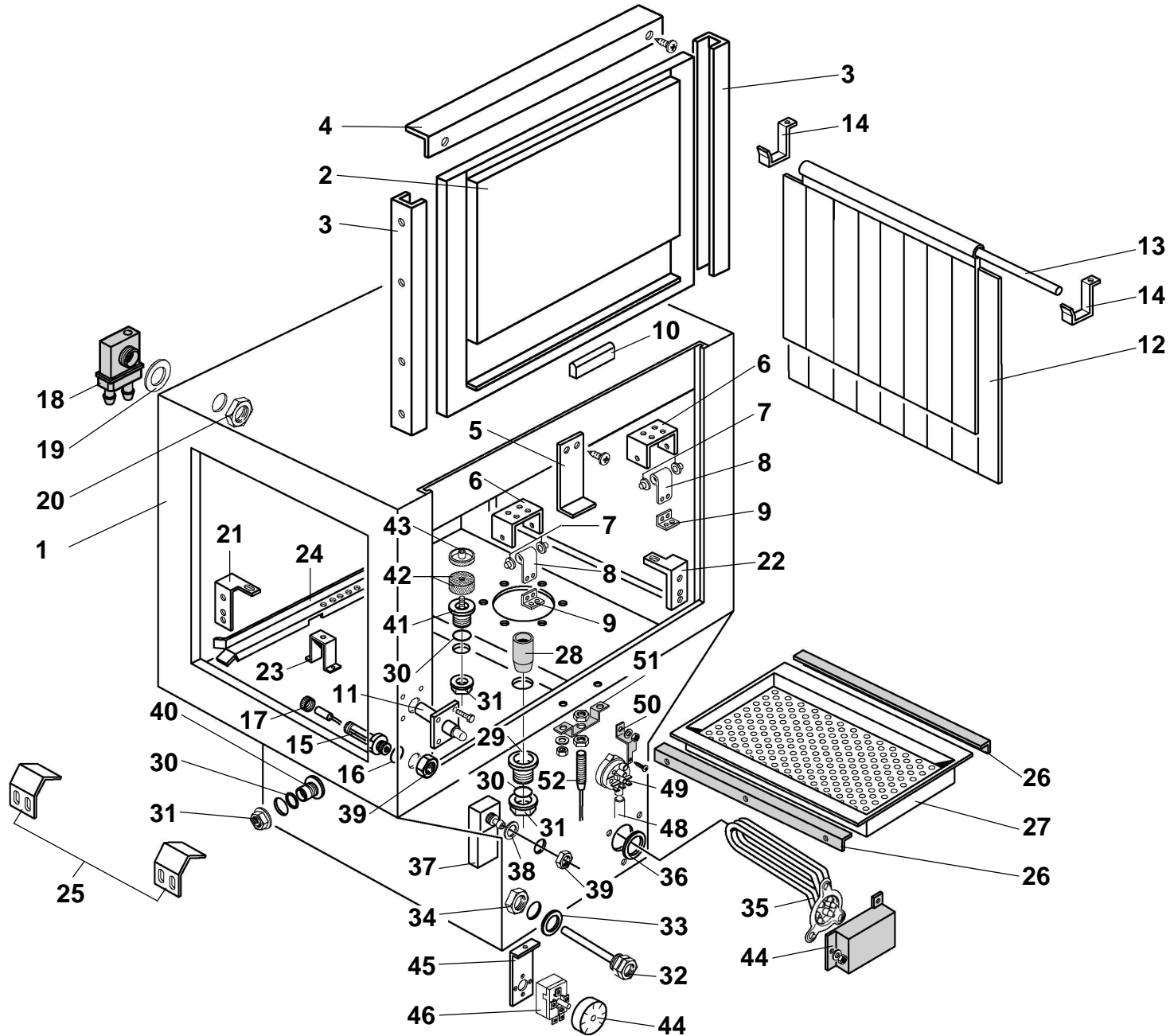
TS2400DX - TS3700DX - TSA3700DX

TS4600DX - TSA4600DX

DOPPIO RISCIAQUO ED. 2000

TAV. 15

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|------------------------------|
| 1 | TR 0624 | | 1 | CAPOTE DOPPIO RISC. DX | CAPOTE | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT DOBLE ENJUAGUE DER. |
| 2 | TR 2098 | | 1 | PORTA | PORTE | DOOR | TÜR | PUERTA |
| 3 | TR 1079 | | 2 | GUIDA SCORRIM. PORTA | RAIL | GUIDE | FÜHRUNG | GUIA DESLIZAMIENTO PUERTA |
| 4 | TR 2002 | | 1 | PARASPRUZZI | GARDE-JETS | SPRAY-GUARD | SPRITZBLECH | SALPICADERO |
| 5 | TR 2185 | | 1 | FERMO PORTA | ARRET DE PORTE | SPRING LOCK | FEST TÜR | TOPE PUERTA |
| 6 | TR 1008 | | 2 | SQUADR. FISSAGGIO MOLLA | EQUERRE POUR RESSORT | SPRING SUPPORT | FEDER TRÄGER | ANGULAR FIJADO RESORTE |
| 7 | TR 0999 | | 4 | SUPP. SCORRIMENTO PORTA | SUPPORT POUR RESSORT | SPRING SUPPORT | FEDER TRÄGER | SOP. DESLIZAMIENTO PUERTA |
| 8 | TR 1854 | | 2 | MOLLA PORTA | RESSORT | SPRING | FEDER | RESORTE PUERTA |
| 9 | TR 0607 | | 2 | AGGANCIAMENTO MOLLA | CROCHET RESSORT | SPRING HOOKING | KUPPLUNG FEDER | AGGANCIAMENTO MOLLA |
| 10 | TR 0220 | | 1 | CUSTODIA CON MAGNETE | PROTECTION MAGNETO | COVER MAGNET | MAGNETSCHUTZ | ESTUCHE CON IMÁN |
| 11 | TR 0620 | | 1 | BLOCCO SICUREZZA PORTA | BLOC DE SÉCURITÉ PORTE | SAFETY DOOR CATCH | BLOCK TÜR | BLOQUEO DE SEGUR. PUERTA |
| 12 | TR 0460 | | 1 | TENDINA | RIDEAU | CURTAIN | SPRITZSCHUTZ | CORTINILLA |
| 13 | TR 2034 | | 1 | ALBERO PER TENDINA | ARBRE RIDEAU | CURTAIN ROD | HALTERUNG | EJE PARA CORTINILLA |
| 14 | TR 2162 | | 2 | SQUADRETTA TENDINA | EQUERRE RIDEAU | BRACKET CURTAIN | WINKEL SPRITZSCHUTZ | ANGULAR CORTINILLA |
| 15 | TR 2206 | | 1 | MICRO PORTA PER ECONOM. | MICRO PORTE ECONOMISEUR | DOOR SWITCH ECONOMISER | MICRO SPARSCHALTER | MICRO PUERTA PARA ECON. |
| 16 | 904330 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 17 | 902100 | | 1 | DADO 3/8" GAS | ECROU | NUT | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 907460 | | 1 | VALVOLA ANTIRITORNO | VALVE | VALVE | VENTIL | VALVULA ANTIREGRESO |
| 19 | 903290 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 20 | TR 0138 | | 1 | GHIERA PG 21 | VIOLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 21 | TR 0645 | | 2 | SUPP. GUIDA CESTELLISX | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOP. GUIA CANASTRO IZQUIERDA |
| 22 | TR 0644 | | 2 | SUPP. GUIDA CESTELLIDX | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOP. GUIA CANASTO DERECHO |
| 23 | TR 2205 | | 2 | SUPPORTO GUIDA CESTELLI | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOPORTE GUIA CANASTO |
| 24 | TR 0644 | | 1 | GUIDA CESTELLIDX | COULISSE PANIER DROITE | RIGHT BASKET GUIDE | RECHTE KORBUFÜHRUNG | GUIA CANASTO DERECHO |
| 24 | TR 0645 | | 1 | GUIDA CESTELLISX | COULISSE PANIER GAUCHE | LEFT BASKET GUIDE | LINKE KORBUFÜHRUNG | GUIA CANASTO DERECHO |
| 25 | TR 2163 | | 2 | SQUADR. USCITA CESTELLI | EQUERRE SORTIE PANIER | BRACKET UNLOADING TRACK | AUSLAUF WINKEL KORBUF. | ANGULAR SALIDA CANASTO |



LAVASTOVIGLIE A TRAINO

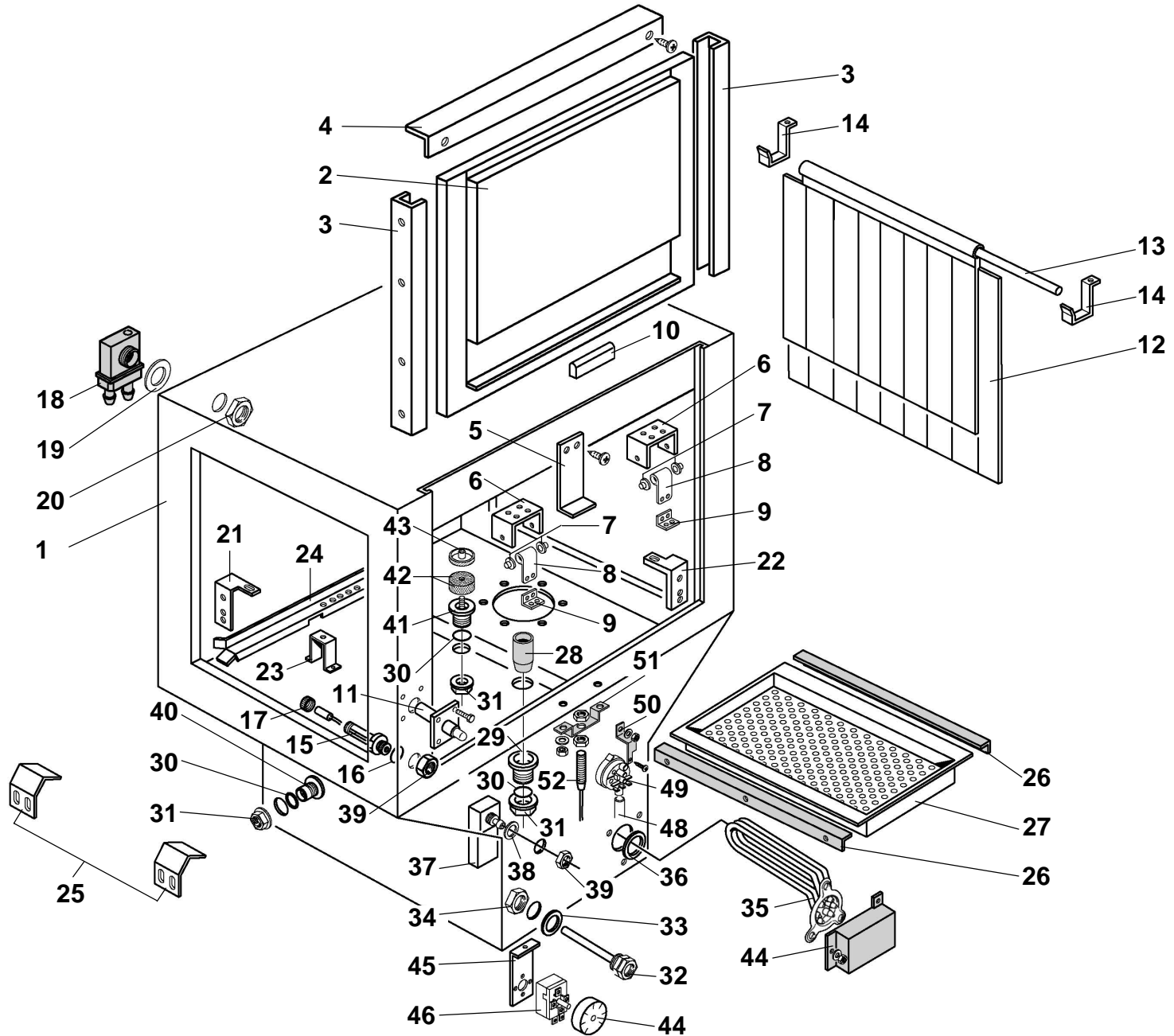
TS2400DX - TS3700DX - TSA3700DX

TS4600DX - TSA4600DX

DOPPIO RISCIAQUO ED. 2000

TAV. 15

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 26 | TR 2202 | | 1 | GUIDA FILTRO DX | COULISSE FILTRE DROITE | RIGHT FILTER GUIDE | RECHTE FILTER FÜHRUNG | GUIA DERECHA FILTRO |
| 26 | TR 2203 | | 1 | GUIDA FILTRO SX | COULISSE FILTRE GAUCHE | LEFT FILTER GUIDE | LINKE FILTER FÜHRUNG | GUIA IZQUIERDA FILTRO |
| 27 | TR 2017 | | 1 | FILTRO SUPERFICIE | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO EN SUPERFICIE |
| 28 | TR 2204 | | 1 | TROPPO PIENO | NIVEAU | OVER FLOW | UBERLAUFROHR | DEMASIADO LLENO |
| 29 | TR 1234 | | 1 | RACCORDO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUF ANSCHLUSS | EMPALME |
| 30 | 904380 | | 3 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 31 | 902080 | | 3 | GHIERA 1" ¼ | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 32 | 905191 | | 1 | PORTABULBO | SIÈGE DE BULBE | SEATING BULB | KUGELSITZ | PORTABULBO |
| 33 | 903250 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 34 | 902110 | | 1 | GHIERA ½" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 35 | 905560 | | 1 | RESISTENZA 4500 W | RESISTANCE | HEATING ELEMENT | HEIZKÖRPER | RESISTENCIA |
| 36 | 907981 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 37 | 907252 | | 1 | TRAPPOLARIA | RESERVOIR AIR | AIR TRAP | LUFFALLE | TRAMPA DEL AIRE |
| 38 | 903260 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 39 | 902100 | | 2 | GHIERA 3/8" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 40 | 905450 | | 1 | RACCORDO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUF ANSCHLUSS | EMPALME |
| 41 | 905380 | | 1 | RACCORDO ASPIRAZIONE | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUF ANSCHLUSS | EMPALME DE ASPIRACIÓN |
| 42 | 902580 | | 1 | FILTRO VASCA | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTROTINA |
| 43 | 902850 | | 1 | GHIERA FILTRO | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA DEL FILTRO |
| 44 | TR 1099 | | 1 | COPRIRISISTENZA | PROTECTION RESISTANCE | HEATING COVER | HEIZKÖRPER SCHUTZ | CUBRERESISTENCIA |
| 45 | TR 2144 | | 1 | SQUADRETTA TERMOSTATO | EQUERRE THERMOSTAT | THERMOSTAT BRACKET | WINKEL THERMOSTAT | ANGULAR TERMÓSTATO |
| 46 | 907100 | | 1 | TERMOSTATO | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO |
| 47 | 903982 | | 1 | MANOPOLA | BOUTON | KNOB | KNOBF | EMPUÑADURA |
| 48 | 907272 | | 1 | TUBO PRESSOSTATO | TUYAU PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH PIPE | SCHLAUCH | TUBO PRESÓSTATO |
| 49 | 905270 | | 1 | PRESSOSTATO | PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH | DRUCHWAECHTER | PROSÓSTATO |
| 50 | 906399 | | 1 | SQUADRETTA PRESSOSTATO | EQUERRE PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH BRACKET | WINKEL DRUCHWAECHTER | ANGULAR PROSÓSTATO |
| 51 | TR 1071 | | 1 | SQUADRETTA REED | EQUERRE REED | REED BRACKET | WINKEL REED | ANGULAR REED |
| 52 | TR 0309 | | 1 | REED MAGNETICO | REED | REED | REED | REED MAGNÉTICO |



LAVASTOVIGLIE A TRAINO

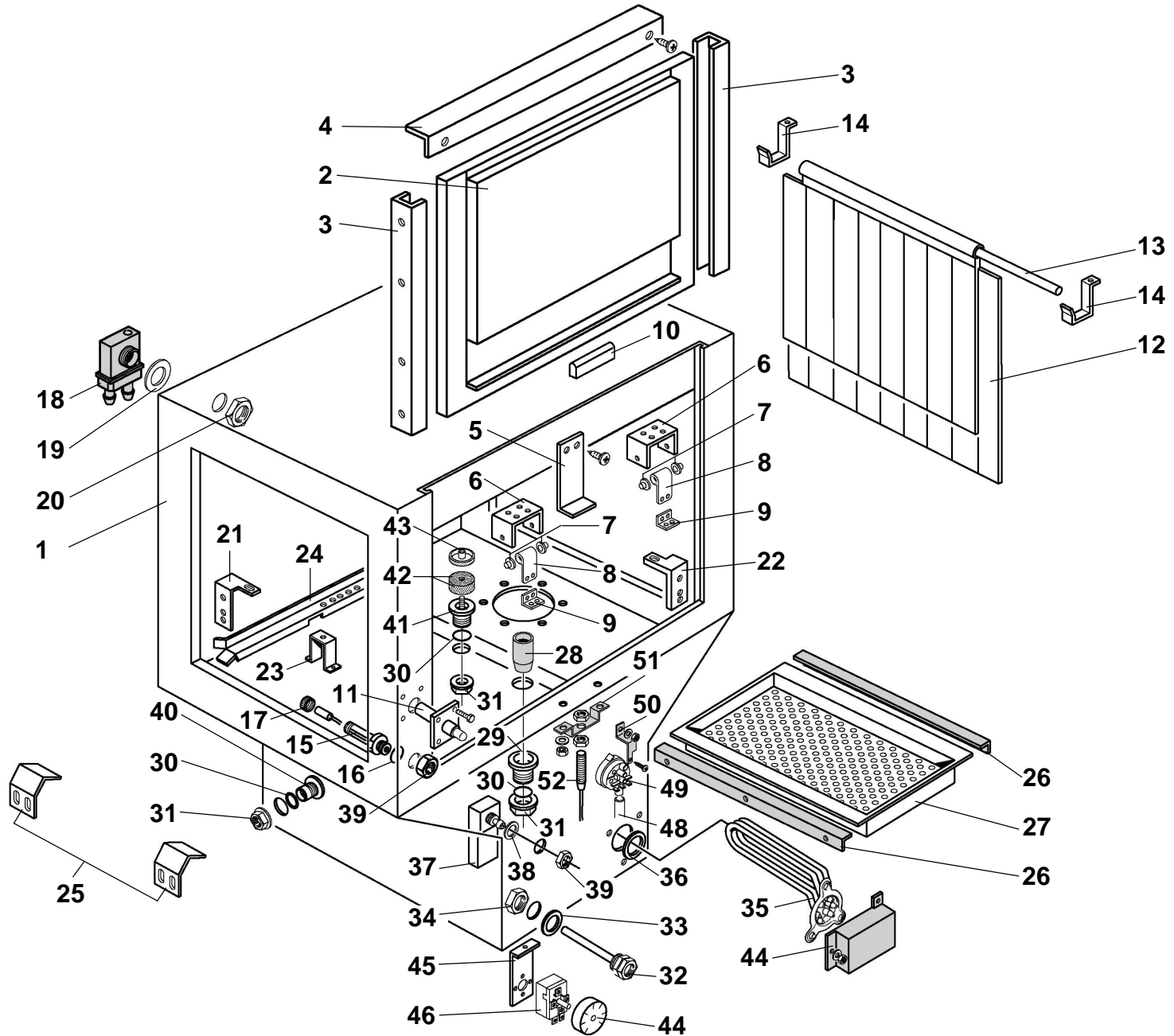
TS2400SX - TS3700SX - TSA3700SX

TS4600SX - TSA4600SX

DOPPIO RISCIAQUO ED. 2000

TAV. 16

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|-------------------------|-------------------------|-------------------------|------------------------|-------------------------------|
| 1 | TR 0625 | | 1 | CAPOTE DOPPIO RISC. SX | CAPOTE | HOOD | GEHÄUSE | CAPOT DOBLE ENJUAGUE IZQUIER. |
| 2 | TR 2098 | | 1 | PORTA | PORTE | DOOR | TÜR | PUERTA |
| 3 | TR 1079 | | 2 | GUIDA SCORRIM. PORTA | RAIL | GUIDE | FÜHRUNG | GUIA DESLIZAMIENTO PUERTA |
| 4 | TR 2002 | | 1 | PARASPRUZZI | GARDE-JETS | SPRAY-GUARD | SPRITZBLECH | SALPICADERO |
| 5 | TR 2185 | | 1 | FERMO PORTA | ARRET DE PORTE | SPRING LOCK | FEST TÜR | TOPE PUERTA |
| 6 | TR 1008 | | 2 | SQUADR. FISSAGGIO MOLLA | EQUERRE POUR RESSORT | SPRING SUPPORT | FEDER TRÄGER | ANGULAR FIJADO RESORTE |
| 7 | TR 0999 | | 4 | SUPP. SCORRIMENTO PORTA | SUPPORT POUR RESSORT | SPRING SUPPORT | FEDER TRÄGER | SOP. DESLIZAMIENTO PUERTA |
| 8 | TR 1854 | | 2 | MOLLA PORTA | RESSORT | SPRING | FEDER | RESORTE PUERTA |
| 9 | TR 0607 | | 2 | AGGANCIOMOLLA | CROCHET RESSORT | SPRING HOOKING | KUPPLUNGFEDER | AGGANCIOMOLLA |
| 10 | TR 0220 | | 1 | CUSTODIA CON MAGNETE | PROTECTION MAGNETO | COVER MAGNET | MAGNETSCHUTZ | ESTUCHE CON IMÁN |
| 11 | TR 0620 | | 1 | BLOCCO SICUREZZA PORTA | BLOC DE SÉCURITÉ PORTE | SAFETY DOOR CATCH | BLOCK TÜR | BLOQUEO DE SEGUR. PUERTA |
| 12 | TR 0460 | | 1 | TENDINA | RIDEAU | CURTAIN | SPRITZSCHUTZ | CORTINILLA |
| 13 | TR 2034 | | 1 | ALBERO PER TENDINA | ARBRE RIDEAU | CURTAIN ROD | HALTERUNG | EJE PARA CORTINILLA |
| 14 | TR 2162 | | 2 | SQUADRETTA TENDINA | EQUERRE RIDEAU | BRACKET CURTAIN | WINKELSPRITZSCHUTZ | ANGULAR CORTINILLA |
| 15 | TR 2206 | | 1 | MICRO PORTA PER ECONOM. | MICRO PORTE ECONOMISEUR | DOOR SWITCH ECONOMISER | MICRO SPARSCHALTER | MICRO PUERTA PARA ECON. |
| 16 | 904330 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 17 | 902100 | | 1 | DADO 3/8" GAS | ECROU | NUT | MUTTER | TUERCA |
| 18 | 907460 | | 1 | VALVOLA ANTIRITORNO | VALVE | VALVE | VENTIL | VALVULA ANTIREGRESO |
| 19 | 903290 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 20 | TR 0138 | | 1 | GHIERA PG 21 | VIOLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 21 | TR 0645 | | 2 | SUPP. GUIDA CESTELLISX | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOP. GUIA CANASTRO IZQUIERDA |
| 22 | TR 0644 | | 2 | SUPP. GUIDA CESTELLIDX | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOP. GUIA CANASTO DERECHO |
| 23 | TR 2205 | | 2 | SUPPORTO GUIDA CESTELLI | SUPPORT COULISSE | SUPPORT GUIDE | FÜHRUNG HALTERUNG | SOPORTE GUIA CANASTO |
| 24 | TR 0644 | | 1 | GUIDA CESTELLIDX | COULISSE PANIER DROITE | RIGHT BASKET GUIDE | RECHTE KORBUFÜHRUNG | GUIA CANASTO DERECHO |
| 24 | TR 0645 | | 1 | GUIDA CESTELLISX | COULISSE PANIER GAUCHE | LEFT BASKET GUIDE | LINKE KORBUFÜHRUNG | GUIA CANASTO DERECHO |
| 25 | TR 2163 | | 2 | SQUADR. USCITA CESTELLI | EQUERRE SORTIE PANIER | BRACKET UNLOADING TRACK | AUSLAUF WINKEL KORBUF. | ANGULAR SALIDA CANASTO |



LAVASTOVIGLIE A TRAINO

TS2400SX - TS3700SX - TSA3700SX

TS4600SX - TSA4600SX

DOPPIO RISCIAQUO ED. 2000

TAV. 16

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|------------------------|------------------------|-------------------------|-----------------------|-----------------------|
| 26 | TR 2202 | | 1 | GUIDA FILTRO DX | COULISSE FILTRE DROITE | RIGHT FILTER GUIDE | RECHTE FILTER FÜHRUNG | GUIA DERECHA FILTRO |
| 26 | TR 2203 | | 1 | GUIDA FILTRO SX | COULISSE FILTRE GAUCHE | LEFT FILTER GUIDE | LINKE FILTER FÜHRUNG | GUIA IZQUIERDA FILTRO |
| 27 | TR 2017 | | 1 | FILTRO SUPERFICIE | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO EN SUPERFICIE |
| 28 | TR 2204 | | 1 | TROPPO PIENO | NIVEAU | OVER FLOW | UBERLAUFROHR | DEMASIADO LLENO |
| 29 | TR 1234 | | 1 | RACCORDO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUF ANSCHLUSS | EMPALME |
| 30 | 904380 | | 3 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 31 | 902080 | | 3 | GHIERA 1" ¼ | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 32 | 905191 | | 1 | PORTABULBO | SIÈGE DE BULBE | SEATING BULB | KUGELSITZ | PORTABULBO |
| 33 | 903250 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 34 | 902110 | | 1 | GHIERA ½" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 35 | 905560 | | 1 | RESISTENZA 4500 W | RESISTANCE | HEATING ELEMENT | HEIZKÖRPER | RESISTENCIA |
| 36 | 907981 | | 1 | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING | O-RING |
| 37 | 907252 | | 1 | TRAPPOLARIA | RESERVOIR AIR | AIR TRAP | LUFFALLE | TRAMPA DEL AIRE |
| 38 | 903260 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 39 | 902100 | | 2 | GHIERA 3/8" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 40 | 905450 | | 1 | RACCORDO 1" ¼ | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUF ANSCHLUSS | EMPALME |
| 41 | 905380 | | 1 | RACCORDO ASPIRAZIONE | RACCORD | PIPE FITTING | ABLAUF ANSCHLUSS | EMPALME DE ASPIRACIÓN |
| 42 | 902580 | | 1 | FILTRO VASCA | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTROTINA |
| 43 | 902850 | | 1 | GHIERA FILTRO | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA DEL FILTRO |
| 44 | TR 1099 | | 1 | COPRIRRESISTENZA | PROTECTION RESISTANCE | HEATING COVER | HEIZKÖRPER SCHUTZ | CUBRERESISTENCIA |
| 45 | TR 2144 | | 1 | SQUADRETTA TERMOSTATO | EQUERRE THERMOSTAT | THERMOSTAT BRACKET | WINKEL THERMOSTAT | ANGULAR TERMÓSTATO |
| 46 | 907100 | | 1 | TERMOSTATO | THERMOSTAT | THERMOSTAT | THERMOSTAT | TERMÓSTATO |
| 47 | 903982 | | 1 | MANOPOLA | BOUTON | KNOB | KNOF | EMPUÑADURA |
| 48 | 907272 | | 1 | TUBO PRESSOSTATO | TUYAU PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH PIPE | SCHLAUCH | TUBO PRESÓSTATO |
| 49 | 905270 | | 1 | PRESSOSTATO | PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH | DRUCHWAECHTER | PROSÓSTATO |
| 50 | 906399 | | 1 | SQUADRETTA PRESSOSTATO | EQUERRE PRESSOSTAT | PRESSURE SWITCH BRACKET | WINKEL DRUCHWAECHTER | ANGULAR PROSÓSTATO |
| 51 | TR 1071 | | 1 | SQUADRETTA REED | EQUERRE REED | REED BRACKET | WINKEL REED | ANGULAR REED |
| 52 | TR 0309 | | 1 | REED MAGNETICO | REED | REED | REED | REED MAGNÉTICO |

LAVASTOVIGLIE A TRAINO

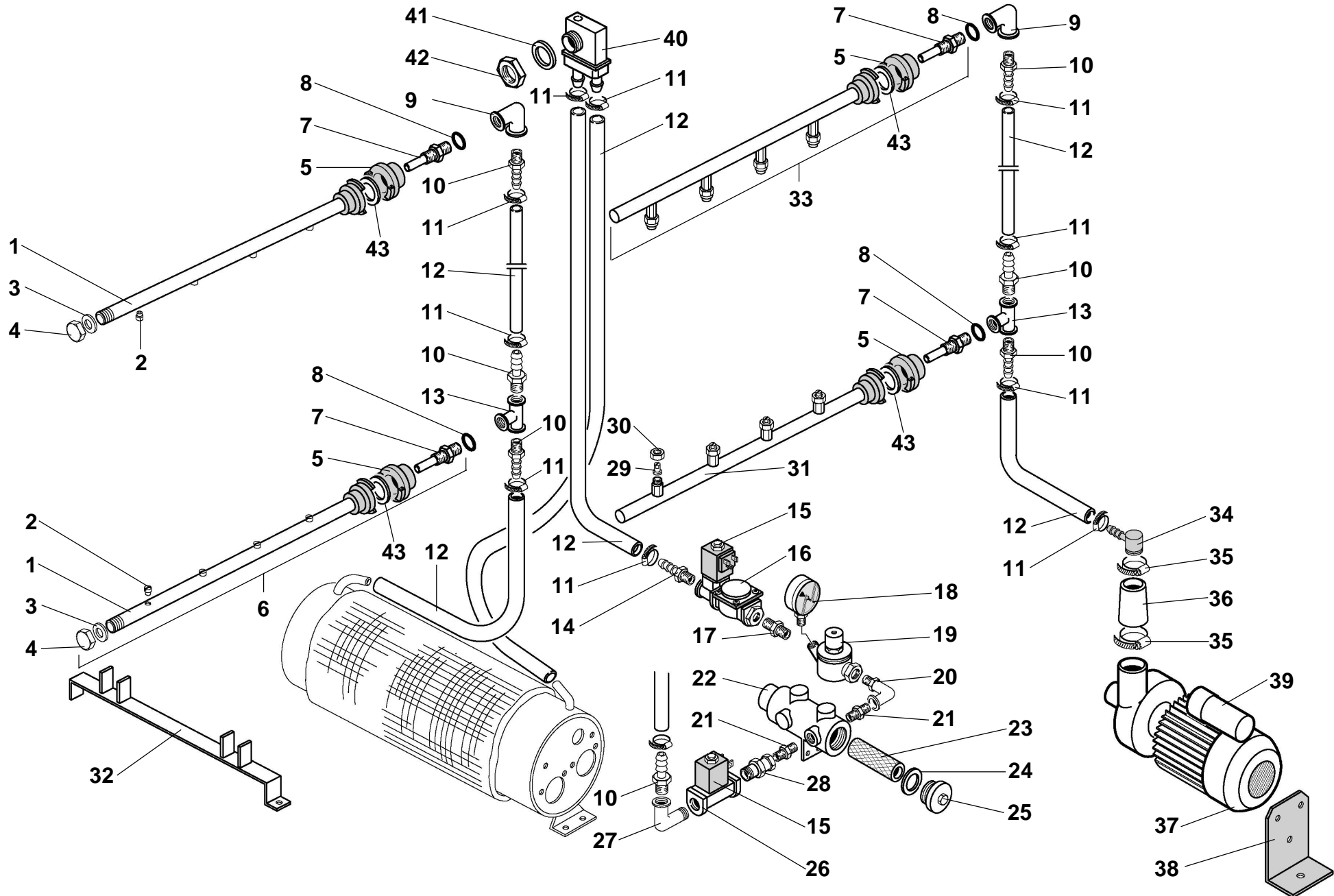
TS2400 - TS3700 - TSA3700

TS4600 - TSA4600

DOPPIO RISCIACQUO

ED. 2000

TAV. 17



LAVASTOVIGLIE A TRAINO

TS2400 - TS3700 - TSA3700

TS4600 - TSA4600

DOPPIO RISCIAQUO

ED. 2000

TAV. 17

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|-------------------------|-----------------------|--------------------|--------------------|--------------------------|
| 1 | TR 0010 | | 2 | BRACCIO RISCIAQUO | BRAS DE RINÇAGE | RINSE ARM | NACHSPÜLARM | BRAZO ENJUAGUE |
| 2 | TR 0003 | | 8 | GETTO RISCIAQUO | JET DE RINÇAGE | RINSE JET | SPÜLDUSE | CHORRO ENJUAGUE |
| 3 | 903351 | | 2 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 4 | TR 3227 | | 2 | TAPPO | BOUCHON | PLUG | PROPFEN | TAPÓN |
| 5 | 908096 | | 4 | RACCORDO RAPIDO | ATTELAGE | QUICK COUPLER | SCHNELLVERSCHLUSS | EMPALME RAPIDO |
| 6 | TR 0011 | | 2 | BRACCIO RISCIAQUO COMP. | BRAS DE RINÇAGE COMP. | COMPLETE RINSE ARM | KOMPL. NACHSPÜLARM | BRAZO ENJUAGUE COMP. |
| 7 | TR 2350 | | 4 | GUIDA BRACCIO RISCIAQUO | COULISSE POUR BRAS | GUIDE FOR ARM | EINFÜHRUNG | GUIA DEL BRAZO ENJUAGUE |
| 8 | 904992 | | 4 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 9 | TR 2437 | | 2 | RACCORDO GOMITO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME CODO |
| 10 | TR 2375 | | 7 | RACCORDO PORTAGOMMA ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 11 | 902450 | | 10 | FASCETTA 15÷24 | COLLIER | CLAMP | SHELLE | ABRAZADERA |
| 12 | 907350 | | 6 | TUBO GOMMA 12x22 | TUYAU EN CAOUTCHOUC | RUBBER PIPE | GUMMISCHLAUCH | TUBO GOMA |
| 13 | TR 2404 | | 2 | RACCORDO 3 VIE ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME 3 DIRECCIONES |
| 14 | 907890 | | 1 | RACCORDO PORTAGOMMA ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 15 | TR 0020 | | 2 | BOBINA 24V | BOBINE | COIL | SPULE | BOBINA |
| 16 | TR 0090 | | 1 | ELETTRIVALVOLA ¾" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 17 | TR 2347 | | 1 | NIPPLO RIDOTTO ½" -¾" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPLE REDUCCIÓN |
| 18 | TR 0399 | | 1 | MANOMETRO RIDUTTORE | MANOMETRO REDUCTEUR | PRESSURE GANGE | DRUCKMESSER | MANÓMETRO REDUCTOR |
| 19 | TR 0371 | | 1 | RIDUTTORE DI PRESSIONE | REDUCTEUR | PRESSURE REDUCER | DRUCK MINDERER | REDUCTOR DE PRECIÓN |
| 20 | TR 2333 | | 1 | BOCCHETTONE CURVO ½" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 21 | TR 2322 | | 2 | NIPPLO ½" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPLE |
| 22 | TR 0126 | | 1 | FILTRO 2 VIE | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO 2 DIRECCIONES |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |

LAVASTOVIGLIE A TRAINO

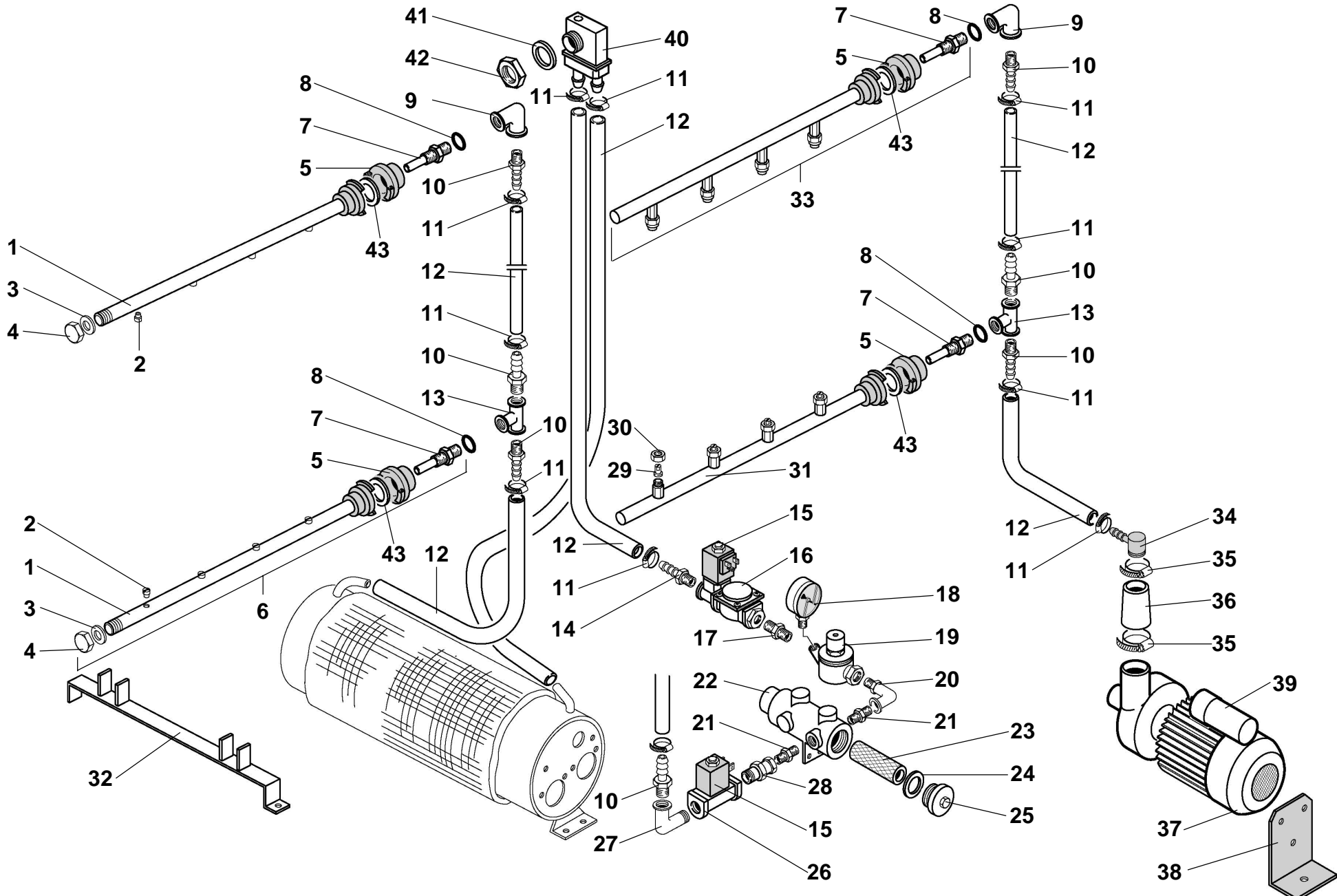
TS2400 - TS3700 - TSA3700

TS4600 - TSA4600

DOPPIO RISCIACQUO

ED. 2000

TAV. 17



LAVASTOVIGLIE A TRAINO

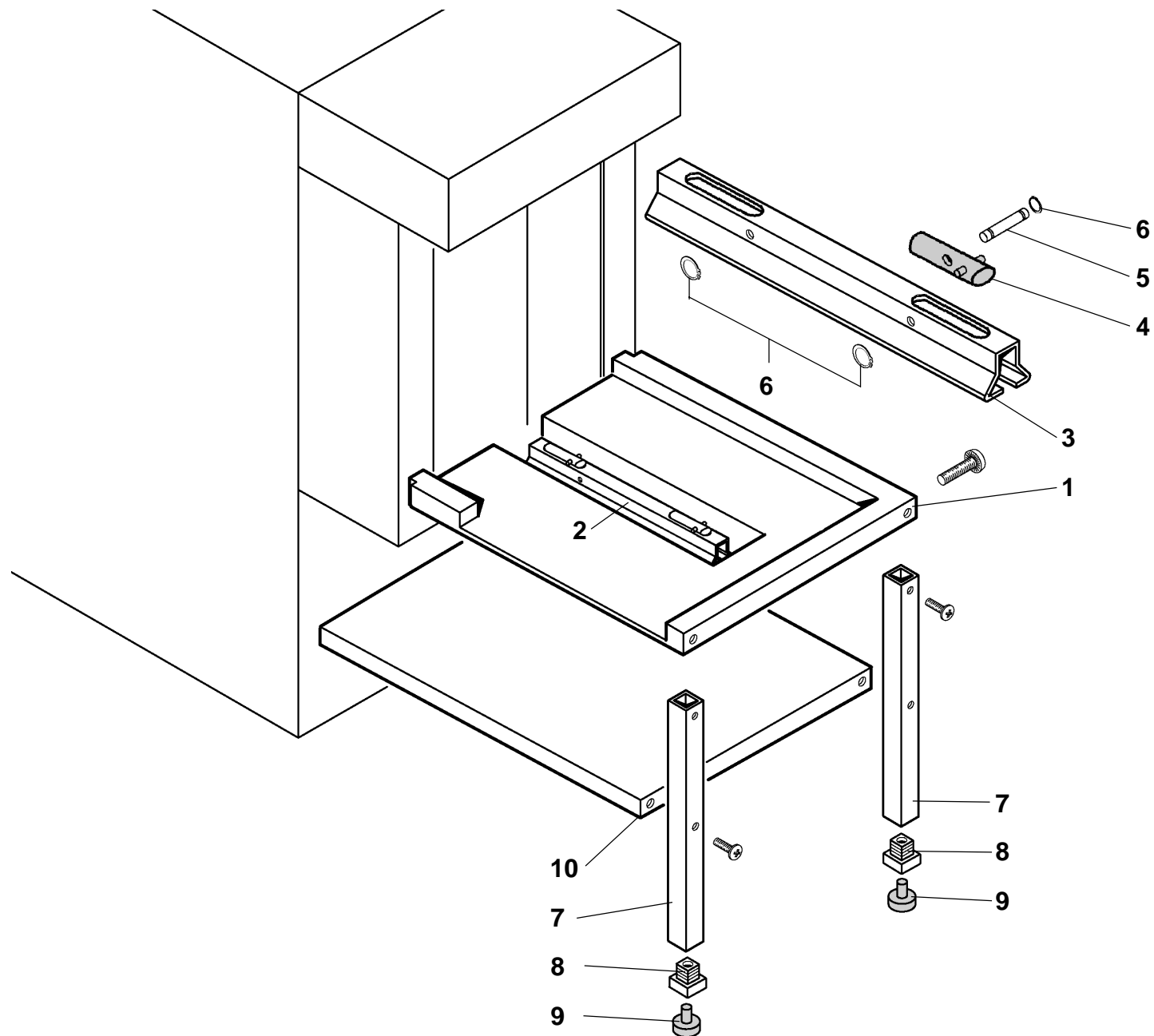
TS2400 - TS3700 - TSA3700
TS4600 - TSA4600

DOPPIO RISCIAQUO

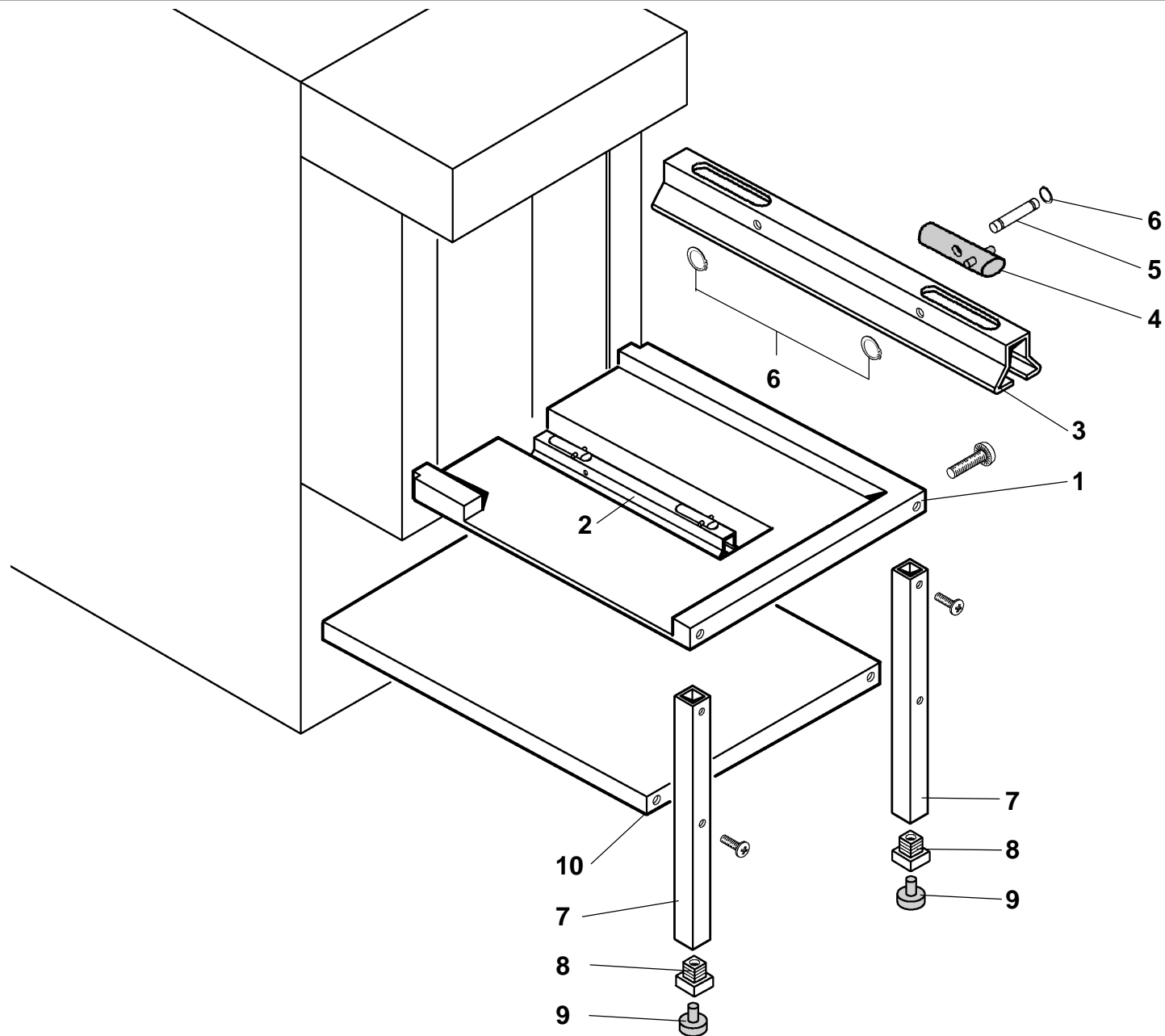
ED. 2000

TAV. 17

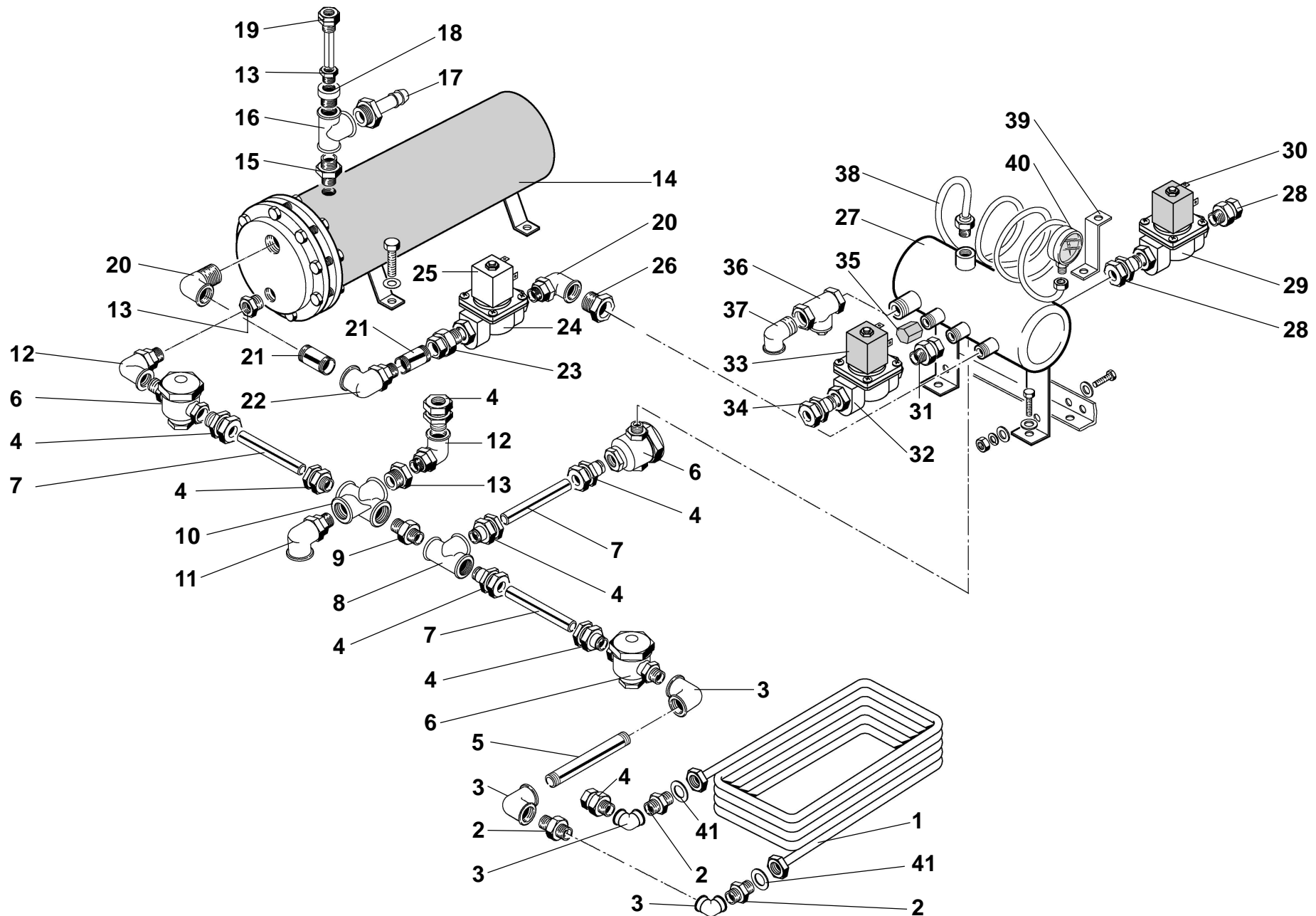
| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|--------------------------|----------------------|------------------|-----------------|----------------------------|
| 23 | TR 0123 | | 1 | FILTRO A CARTUCCIA | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO CON CARTUCHO |
| 24 | 903406 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 25 | TR 2382 | | 1 | TAPPO | BOUCHON | PLUG | PROPFEN | TAPÓN |
| 26 | TR 0091 | | 1 | ELETTROVALVOLA ½" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 27 | TR 2420 | | 1 | RACCORDO GOMITO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME CODO |
| 28 | TR 2335 | | 1 | BOCCHETTONE DIRITTO ½" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE RECTO |
| 29 | TR 0179 | | 8 | GETTO DOPPIO RISCIAQUO | JET DOUBLE RINÇAGE | DOUBLE RINSE JET | DOPPELSPULDUSE | CHORRO DOBLE ENJUAGUE |
| 30 | TR 0180 | | 8 | GHIERA 3/8" | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 31 | TR 0182 | | 2 | BRACCIO DOPPIO RISCIAQUO | BRAS DOUBLE RINÇAGE | DOUBLE RINSE JET | DOPPELSPULARM | BRAZODOLE ENJUAGUE |
| 32 | TR 0605 | | 1 | SQUADRETTA SOST. BRACCI | EQUERRE POUR BRAS | BRACKET ARMS | WINKEL ARM | ANGULAR SOSTEN BRAZO |
| 33 | TR 0167 | | 2 | BRACCIO COMPLETO | BRAS COMPLETE | COMPLETE ARM | KOMPLLETTE ARM | BRAZO COMPLETO |
| 34 | TR 0097 | | 1 | RACC. POMPA DOPPIO RISC. | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | UNIÓN BOMBA DOBLE ENJUAGUE |
| 35 | 902460 | | 2 | FASCETTA 26÷38 | CLAMP | CLAMP | SCHELLE | ABRAZADERA |
| 36 | TR 0706 | | 1 | MANICOTTO MANDATA | MANCHON DE REFOULEM. | OUTLET ELBOW | AUSLAMUFFE | PALANCA DE MANDO |
| 37 | 902240 | | 1 | POMPA 0,5 HP | POMPE | PUMP | PUMPE | BOMBA |
| 38 | 906348 | | 1 | SUPPORTO POMPA | SUPPORT POMPE | PUMP SUPPORT | PUMPE HALTERUNG | SOPORTE BOMBA |
| 39 | 901740 | | 1 | CONDENSATORE 12µF | CONDENSATEUR | CONDENSER | KONDENSATOR | CONDENSADOR |
| 40 | 907460 | | 1 | VALVOLA ANTIRITORNO | VALVE | VALVE | VENTIL | VALVULA ANTIREGRESO |
| 41 | 903290 | | 1 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| 42 | TR 0138 | | 1 | GHIERA PG 21 | VIROLE | LOCK NUT | NUT MUTTER | ABRAZADERA |
| 43 | 903321 | | 4 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|---------------------------|---------------------------|--------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| 1 | TR 2173 | | 1 | MENSOLA CARICAM. ANG. DX | T ABLE CHARGE MENT ANGUL. | B RACKET LOADING ANGULAR | W INKELBELADUNG KONSOL | REP ISA DE CARGA ANG. DERECHO |
| 2 | TR 2252 | | 1 | GUIDA PORTASALTAR. COMPL. | R AIL SAUTERELLE COMPLET | C OMPLETE PAWL BAR | K OMPL. ZENTRALE MITNAHME | GUIA PORTATRINQUETES COMP. |
| 3 | TR 2250 | | 1 | GUIDA PORTASALTARELLI | R AIL SAUTERELLE | P AWL BAR | Z ENTRALE MITNAHME | GUIA PORTATRINQUETES |
| 4 | TR 2254 | | 1 | SALTARELLO | S AUTERELLE | P AWL | N OCHE | T RINQUETE |
| 5 | TR 2128 | | 1 | PERNO | A XE | P IN | S TIFT | P ERNO |
| 6 | TR 0321 | | 2 | SEEGER | S EEEGER | S EEEGER | S EGER SICHERUNG | R ETÉN |
| 7 | TR 2029 | | 2 | GAMBA SOSTEGNO MENSOLA | J AMBE DE SUPP ORT T ABLE | S UPP ORTING LEG BRACKET | B EIN KONSOL | P IE SOSTEN DE MÉNSULA |
| 8 | TR 2030 | | 2 | TAPPO PER PIEDE | B OUCHON P IED | F OOT CAP | P ROPFEN FÜR FUSS | T APÓN PARA PIÉ |
| 9 | 905013 | | 2 | PIEDE | P IED | F OOT | F USS | P IÉ |
| 10 | TR 2172 | | 1 | SOTTOMENSOLA | S OUS T ABLE | U NDER T ABLE | A BLAG E | D EBAJO MÉNSULA |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|---------------------------|-------------------------|-------------------------|--------------------------|-------------------------------|
| 1 | TR 2225 | | 1 | MENSOLA CARICAM. ANG. SX | TABLE CHARGEMENT ANGUL. | BRACKET LOADING ANGULAR | WINKELBELADUNG KONSOL | REPISA DE CARGA ANG. IZQUIER. |
| 2 | TR 2252 | | 1 | GUIDA PORTASALTAR. COMPL. | RAIL SAUTERELLE COMPLET | COMPLETE PAWL BAR | KOMPL. ZENTRALE MITNAHME | GUIA PORTATRINQUETES COMP. |
| 3 | TR 2250 | | 1 | GUIDA PORTASALTARELLI | RAIL SAUTERELLE | PAWL BAR | ZENTRALE MITNAHME | GUIA PORTATRINQUETES |
| 4 | TR 2254 | | 1 | SALTARELLO | SAUTERELLE | PAWL | NOCHE | TRINQUETE |
| 5 | TR 2128 | | 1 | PERNO | AXE | PIN | STIFT | PERNO |
| 6 | TR 0321 | | 2 | SEEGER | SEEGER | SEEGER | SEEGERSICHERUNG | RETÉN |
| 7 | TR 2029 | | 2 | GAMBA SOSTEGNO MENSOLA | JAMBE DE SUPPORT TABLE | SUPPORTING LEG BRACKET | BEIN KONSOL | PIE SOSTEN DE MENSULA |
| 8 | TR 2030 | | 2 | TAPPO PER PIEDE | BOUCHON PIED | FOOT CAP | PROPFEN FÜR FUSS | TAPÓN PARA PIÉ |
| 9 | 905013 | | 2 | PIEDE | PIED | FOOT | FUSS | PIÉ |
| 10 | TR 2172 | | 1 | SOTTOMENSOLA | SOUS TABLE | UNDER TABLE | ABLAGE | DEBAJO MENSULA |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



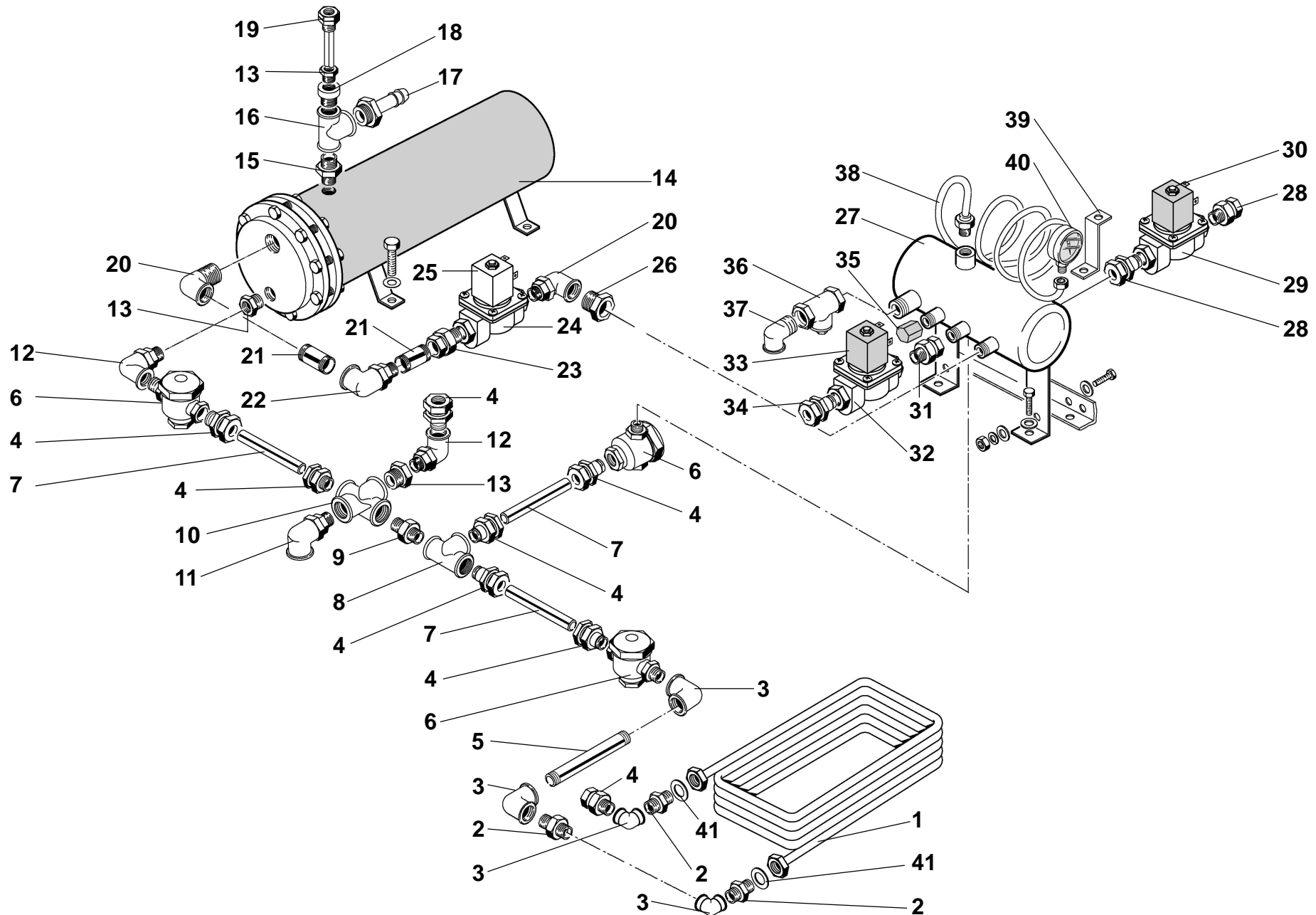
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

IMPIANTO VAPORE

ED. 2000

TAV. 20

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|------------------------|----------------------|-----------------|--------------------------|--------------------------|
| 1 | TR 0466 | | 1 | SERPENTINA 9.000 CAL. | SERPENTIN VAPEUR | STEAM COIL | DAMPFSCHANGE | SERPENTINA |
| 2 | TR 2319 | | 3 | NIPPLO ½" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPLE |
| 3 | TR 2437 | | 4 | RACCORDO GOMITO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME A CODO |
| 4 | TR 2223 | | 7 | RACCORDO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME |
| 5 | 952209 | | 1 | TUBO ZINCATO ½" - ½" | TUYAU | PIPE | ROHR | TUBO CINC |
| 6 | TR 0316 | | 3 | SCARICATORE CONDENSA | DESCHARGEUR CONDENSE | STEAM TRAP | KONDENSWASSER ABSCHIEDER | DESCARGA CONDENSACIÓN |
| 7 | 952205 | | 3 | TUBORAME Ø 18 | TUBE EN CUIVRE | COPPER PIPE | KUPFER ROHR | TUBO DE COBRE |
| 8 | TR 2402 | | 1 | RACCORDO TRE VIE ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME 3 DIRECCIONES |
| 9 | TR 2347 | | 1 | NIPPLO RIDOTTO ¾" - ½" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPLE REDUCCIÓN |
| 10 | TR 2406 | | 1 | RACCORDO 4 VIE ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME 4 DIRECCIONES |
| 11 | TR 2439 | | 1 | RACCORDO GOMITO ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 12 | TR 2420 | | 2 | RACCORDO GOMITO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 13 | TR 2366 | | 3 | RIDUZIONE ¾" - ½" | REDUCTION | REDUCTION | VERMINDERUNG | TUBO CINC |
| 14 | TR 1080 | | 1 | BOILER 30.000 CAL. | SURCHAUFFEUR | BOILER | HEISSWASSERSPEICHER | BOILER |
| 15 | TR 2316 | | 1 | NIPPLO ¾" | NIPPLES | NIPPLE | NIPPLE | NIPLE |
| 16 | TR 2400 | | 1 | RACCORDO 3 VIE ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME 3 DIRECCIONES |
| 17 | 907890 | | 1 | RACCORDO PORTAGOMMA ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME GOME PARA PUERTA |
| 18 | TR 2445 | | 1 | PROLUNGA ¾" | PROLUNGEMENT | EXSTENSION CORD | LEITUNGSTRECKER | PROLONGACIÓN |
| 19 | TR 0298 | | 1 | PORTABULBO | SIEGE DE BULBE | SEATING BULB | KUGELSITZ | PORTABULBO |
| 20 | TR 2330 | | 2 | BOCCHETTONE CURVO 1" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 21 | 952211 | | 2 | TUBO ZINCATO 1" - 1" | TUYAU | PIPE | ROHR | TUBO CINC |
| 22 | TR 2438 | | 1 | RACCORDO GOMITO 1" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 23 | TR 2336 | | 1 | BOCCHETTONE DIRITTO 1" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE RECTO |
| 24 | TR 0094 | | 1 | ELETTRIVALVOLA 1" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 25 | TR 0104 | | 1 | BOBINA 24V | BOBINE | COIL | SPULE | BOBINA |
| 26 | TR 2367 | | 1 | RIDUZIONE 1" - ¾" | REDUCTION | REDUCTION | VERMINDERUNG | REDUCCIÓN |



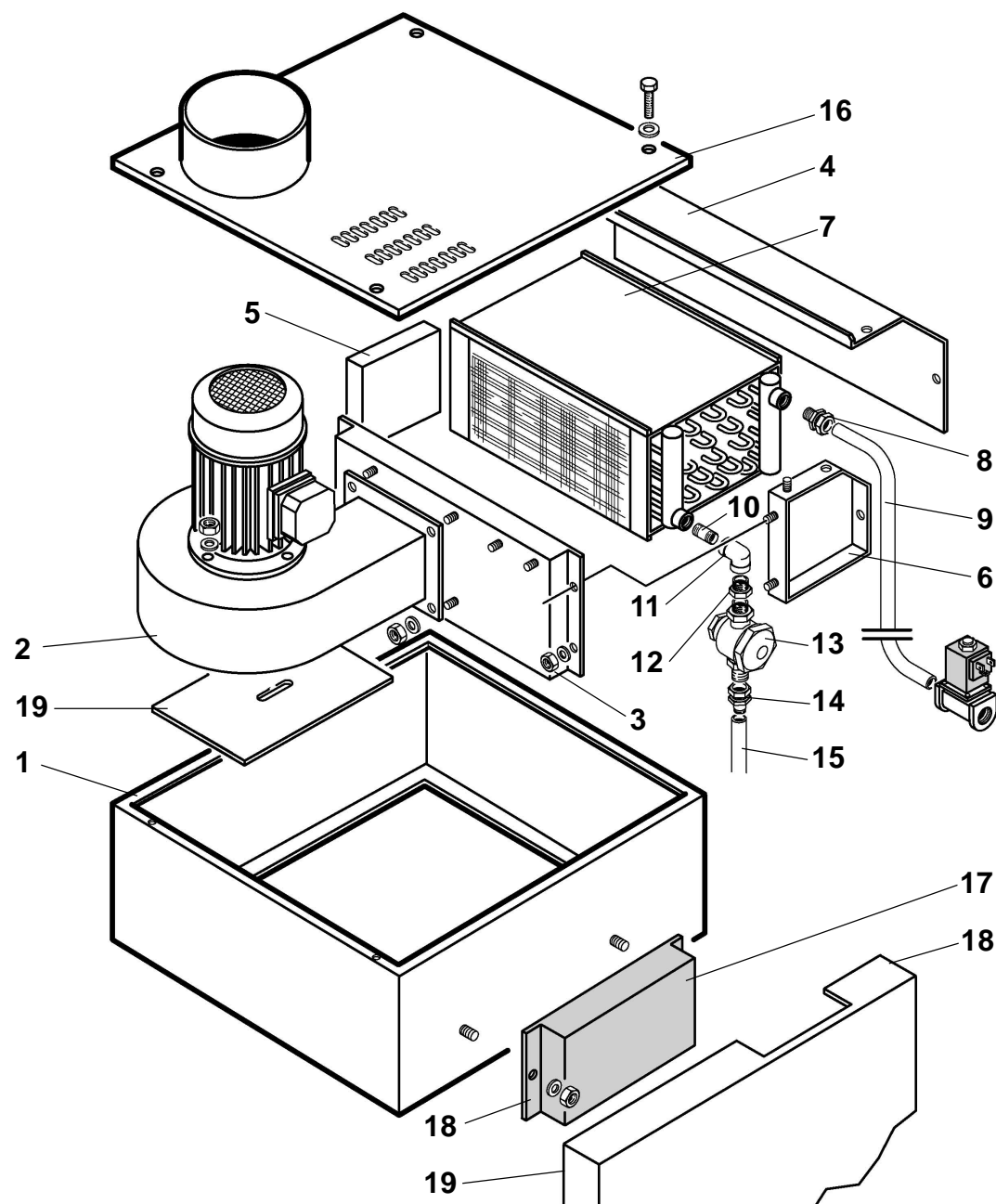
LAVASTOVIGLIE A TRAINO

IMPIANTO VAPORE

ED. 2000

TAV. 20

| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|---------|------|------|--------------------------|---------------------|----------------|---------------|------------------------|
| 27 | TR 1116 | | 1 | COLLETTORE | COLLECTEUR | COLLECTOR | KOLLEKTOR | COLECTOR |
| 28 | TR 2335 | | 2 | BOCCHETTONE DIRITTO 1/2" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE RECTO |
| 29 | TR 0092 | | 1 | ELETTRIVALVOLA 1/2" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 30 | TR 0103 | | 1 | BOBINA 24V | BOBINE | COIL | SPULE | BOBINA |
| 31 | TR 2337 | | 1 | BOCCHETTONE DIRITTO 3/4" | GOULOTTE | PIPE UNION | STUTZEN | RAMPA DE DESAGÜE RECTO |
| 32 | TR 0093 | | 1 | ELETTRIVALVOLA 3/4" | ELECTROVANNE | ELECTRIC VALVE | ELEKTROVENTIL | VALVULA ELECTRICA |
| 33 | TR 0106 | | 1 | BOBINA 24V | BOBINE | COIL | SPULE | BOBINA |
| 34 | TR 2226 | | 1 | RACCORDO 3/4" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME |
| 35 | TR 2395 | | 1 | CALOTTA 3/4" | CALOTTE | CALOTTE | KALOTTE | TAPA |
| 36 | TR 0121 | | 1 | FILTRO 1" | FILTRE | FILTER | FILTER | FILTRO |
| 37 | TR 2422 | | 1 | RACCORDO GOMITO 1" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | RAMPA DE DESAGÜE CURVO |
| 38 | TR 0209 | | 1 | RICCIOLO RAME | TUBE EN CUIVRE | COPPER PIPE | KUPFER ROHR | TUBO DE COBRE |
| 39 | TR 0226 | | 1 | SQUADRETTA | EQUERRE | BRACKET | WINKEL | ANGULAR |
| 40 | TR 0208 | | 1 | MANOMETRO | MANOMETRE REDUCTEUR | PRESSURE GANGE | DRUCK MESSER | MANÓMETRO |
| 41 | 904992 | | 2 | GUARNIZIONE | JOINT | GASKET | DICHTUNG | GUARNICIÓN |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |



| Pos | COD. | COD. | Q.TÀ | DESCRIZIONE | DENOMINATION | DESCRIPTION | BEZEICHNUNG | DESCRIPCIÓN |
|-----|--------|------|------|-------------------------|-----------------------|-----------------|-------------------------|-----------------------|
| 1 | TR0640 | | 1 | CASSONE ASCIUGATURA | CAISSON DE SECHAGE | DRYING HOUSING | VERKLEIDUNG | CAJÓN DE SECADO |
| 2 | TR0481 | | 1 | MOTOVENTILATORE 0,75 HP | VENTILATEUR | FAN | VENTILATOR | MOTOVENTILADOR |
| 3 | TR2138 | | 3 | SUPPORTO VENTILATORE | SUPPORT VENTILATEUR | FAN SUPPORT | VENTILATOR TRÄGER | SOPORTE VENTILADOR |
| 4 | TR2228 | | 1 | COPERTURA SUPERIORE | COUVERTURE SUPERIEUR | UPPER COVERING | OBERER DECKUNG | COBERTURA SUPERIOR |
| 5 | TR2341 | | 1 | SPALLA DX | SUPPORT DX | BATTERY SUPPORT | TRÄGER HALTER | APOYO DERECHA |
| 6 | TR2342 | | 1 | SPALLA SX | SUPPORT SX | BATTERY SUPPORT | TRÄGER HALTER | APOYO IZQUIERDA |
| 7 | TR0057 | | 1 | BATTERIA 18.000 CAL. | BATTERIE | COIL BATTERY | KONDENSIERUNG | BATERÍA |
| 8 | TR2226 | | 1 | RACCORDO ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME |
| 9 | 952206 | | 1 | TUBORAME Ø 22 | TUBE EN CUIVRE | COPPER PIPE | KUPFER ROHR | TUBO DE COBRE |
| 10 | 952210 | | 1 | TUBO ZINCATO ¾" - ¾" | TUYAU | PIPE | ROHR | TUBO CINC |
| 11 | TR2439 | | 1 | RACCORDO GOMITO ¾" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME A CODO |
| 12 | TR2366 | | 1 | RIDUZIONE ¾" - ½" | REDUCTION | REDUCTION | VERMINDERUNG | TUBO CINC |
| 13 | TR0316 | | 1 | SCARICATORE CONDENZA | DESCHARGEUR CONDENSE | STEAM TRAP | KONDENSWASSERABSCHIEDER | DESCARGA CONDENSACIÓN |
| 14 | TR2223 | | 1 | RACCORDO ½" | RACCORD | PIPE FITTING | ANSCHLUSSE | EMPALME |
| 15 | 952205 | | 1 | TUBORAME Ø 18 | TUBE EN CUIVRE | COPPER PIPE | KUPFER ROHR | TUBO DE COBRE |
| 16 | TR0641 | | 1 | COPERCHIO | COUVERCLE | COVER | DECKEL | TAPA |
| 17 | TR0636 | | 1 | COPERTURA | COUVERTURE | COVERING | DECKUNG | COBERTURA |
| 18 | TR2196 | | 1 | PANNELLO POSTERIORE | PANNEAU POSTERIEUR | BACK PANEL | NACHTAFEL | PANEL POSTERIORE |
| 19 | TR2197 | | 1 | CHIUSURA VENTILATORE | FERMETURE VENTILATEUR | FAN CLOSING | VENTILATORSCHLUSS | CERRADURA VENTILADOR |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |
| | | | | | | | | |